



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日报



訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [f/HarianIndonesiaHI](#)

2021年1月13日 (星期三)

電信部傳召WhatsApp臉書

電信与信息部传召了亚太区域 WhatsApp 与 脸书，就适用于个人数据保护法案提供说明。

A2

美國會騷亂數十人被控

美国已提控数十名参与国会骚乱事件的人，并陆续有更多人被捕。

A4

華南農大僑胞之家揭牌

广东省华南农业大学“侨胞之家”正式揭牌，40多人共同见证。

B1

中國科興疫苗原料 1500萬劑抵達雅京



多尼在苏哈国际机场发表讲话。

(雅加达讯) 中国疫苗生产商科兴 (Sinovac) 向印尼发送了1500万剂新冠疫苗原料。

这些疫苗原料于1月12日(周二)上午当地时间6时33分,从北京使用印尼鹰航飞机运往雅加达,并于当天下午抵达万丹省丹格朗苏加诺-哈达国际机场货站。

由特殊冷藏的散装疫苗原料,将由万隆的生物药剂(Biofarma)进一步加工和包装。

处理冠病工作队队长多尼·莫纳尔多于周二(12日)在苏加诺-哈达国际机场表示,必须感谢1500万科兴疫苗原料的到来。

多尼说,必须感谢1500万科兴疫苗原料的到来。原因是这个第三阶段可以增加以后将向公众提供的疫苗数量。

然而,佐科威总统在各种场合总是提醒内阁部长,特别是冠病处理工作组主席,该疫苗的存在不应使人懈怠。

多尼指出,因此,这种疫苗必须在遵守健康规程之间取得平衡,即戴口罩,保持距离,禁止聚集和经常用肥皂和自来水洗手,这是所有印尼人必须了解的。

他强调,这些疫苗必须是平行的。疫苗的纪律必须与依从性平行,而这种纪律不仅对自己而言是足够的,还必须发展并传播给周围的所有人。迄今为止,在过去的两个半月,确诊的病例数量显著增加。

此前,科兴曾两次以包装形式向印尼发送了疫苗,分别为120万剂和180万剂,总计300万剂。

自2020年8月科兴和生物药剂在海南签署合作协议以来,印尼是最早获得批量疫苗的国家之一。

疫苗的运输涉及印尼外交部和印尼驻北京大使馆,特别是为了加快散装疫苗的出口许可程序。印尼和中国外交部长具有决定性,因为疫苗的出口过程与其他商品不同。

抵达苏哈机场科兴疫苗原料。



马来西亚国家元首苏丹阿都拉宣布,全国进入紧急状态。

遏制冠病傳播

馬國宣佈緊急狀態

(马来西亚·吉隆坡讯) 马来西亚国家元首苏丹阿都拉周二(12日)宣布同意内阁要求,宣布全国进入紧急状态,以遏制冠状病毒传播。

紧急状态将实施至8月1日,或疫情早日有效受控为止。

马来西亚国家王宫总管英德拉阿末法迪尔周二(12

日)发文告说,首相慕尤丁周一(11日)下午5时30分觐见国家元首,传达了内阁这项决定,并获得御准。

他指出,该紧急状态将到8月1日,或一个更早的日期,如果国内冠病的确诊病例受到控制和下降。

他表示,国家元首在御准紧急状态前,已和马来统治者商讨。

国家元首御准成立一个由朝野国会议员以及医药专家领导的独立委员会,一旦紧急状态可提早结束,将由该委员会向元首作出建议。

陛下也呼吁人民冷静和坚强面对,为了共同安全和利益而颁布的紧急状态和行动管制令。

紧急状态是马来西亚联邦政府为了保护民众的安全,而制定一般不会采用的政策。而紧急状态可以是在全国或只是部分地区实施。

根据联邦宪法第150条文阐明,国家元首可在内阁或

首相的建议下,颁布紧急状态令,使用法律无法挑战的条例来治理国家。

国家元首的权力,包括依据不同的情况颁布不同的紧急状态令,这些紧急状态可能涉及全国,或只是国内的部分地区。

冠病疫情數據
(截至1月12日)

新增确诊: 10047 例
累计确诊: 846765 例
累计治愈: 695807 例
累计死亡: 24645 例



印尼旅游部推荐咖啡





No. 00120099531019

PREMIUM QUALITY AUTHENTIC INDONESIAN 印尼猫屎咖啡

KOPITIAM® 猫屎咖啡 (100%纯)手工采摘,颗颗精选西瓜哇高海拔庄园精品阿拉比卡豆,国际认证专业烘焙师烘焙。只为向您奉上一杯100%纯正,清香馥郁,回味美满的精品印尼咖啡。

Jakarta : TheFoodHall, Jakarta Buah Gajah Mada, Jakarta Buah Pluit, AEON, Kemchick Kemang, Grand Lucky, Market City PIK, Farmers Market, Ranch Market, Rezeki fresh market | Bandung : Borma Dago, SM Setiabudi, Tiara Mini Mart, Ujenk Mart

For more info or purchase : (+6221) 666 0 5522 marketing@kopitiam.co.id

客機墜海62人罹難

潛水員海底尋獲黑匣子

(雅加達訊) 經過將近三天時間的搜尋，斯利威查雅航空公司墜海的SJ 182 航機，用於記錄飛行數據，俗稱為黑匣子的橙色箱子，終於在周二(12日)下午4時30分，在墜機地點史利布群島水域的海底，由海軍聯合部隊潛水員尋獲。

上述黑匣子隨後由潛水員以快艇，送往雅加達丹絨普祿第二國際貨櫃碼頭的指揮總站。

飛機不在空中爆炸

國家運輸安全委員會(KNKT)公布有關對斯利威查雅航空公司 SJ 182班機墜落的調查結論指出，飛機並不在空中爆炸。

國家運輸安全委員會主席蘇爾延托·渣赫約諾周二(12日)在發表文稿中表示，當局收集雷達數據錄志，當時午後2時36分，斯利威查雅班機往西北方向起飛，直飛往高空1萬零900英尺。後來，按飛行記錄，開始下降至最後數據指出達250英尺。

他闡明，數據錄志達250英尺，測試了飛機系統仍起作用，並能寄出數據資料。我們從該數據推測，在飛機未撞入水面之前，發動機還在運轉。

至於國家運輸安全委員會來自Rigel軍艦的其他現場數據是從分布于寬100米，長300至400米處的飛機殘骸。

他說，該分布面積與飛機撞入水表面之前未爆炸呈一致性。繼而，國家搜救局(Basarnas)所收集飛機殘骸，其中如引擎部份也即發生故障渦輪盤已損壞的風扇葉片。該風扇葉片損壞表示當飛機發生撞擊時，其引擎仍處於轉動狀態。他強調，此事符合了當飛機飛行在250英尺高空中，飛機系統仍起作用的推論。

海軍潛水員將尋獲黑匣子送往丹絨普祿碼頭。



↑從海底撈起的飛機引擎殘骸。



→國家運輸安全委員會執勤人員檢查尋獲的客機碎片及物件。



面之前未爆炸呈一致性。繼而，國家搜救局(Basarnas)所收集飛機殘骸，其中如引擎部份也即發生故障渦輪盤已損壞的風扇葉片。該風扇葉片損壞表示當飛機發生撞擊時，其引擎仍處於轉動狀態。他強調，此事符合了當飛機飛行在250英尺高空中，飛機系統仍起作用的推論。

74個尸袋送達醫院

國家搜救局在3日搜尋運作中，疏散了74個裝有機體罹難者屍體碎片的尸袋。直至周一夜晚10時55分的搜尋運作中，獲得增加29個尸袋，據料內裝該飛機搭客的身體部位。

國際搜救局主任峇古斯·普魯希托空軍中將周一(11日)晚上，在雅加達丹絨普祿港第二貨櫃站碼頭表示，此外，當局還發現另16袋飛機碎片和

24袋大塊飛機殘骸。

其中所發現受害者身體部位，已移交給國警災難受害者調查組(DVI)，而飛機殘骸移交給國家運輸安全委員會。至於所增加發現顯著搜尋目標是由國家搜救局剛性充氣艇移交28袋，和Tjiptadi軍艦移交1袋。

所有的搜尋目標是聯合搜救小組合作的成果，其中包括來自國家搜救局、國民軍警隊伍、交通部、海軍安全機構(Bakamla)、監獄警衛單位主任(KPLP)、國家運輸安全委員會、天文氣象與地質機構，及所有海面與海底搜尋潛能團隊的成果。其中所介入搜尋人員總計達3818人。所使用工具包括54艘船、18只剛性充氣船、3架直升機，及33輛救護車。(MIM)



搜救人員轉移尋獲的人體殘骸。

黑匣子被送到丹絨普祿碼頭。

芝巴里高速公路致命車禍 中巴翻覆4搭客喪生

(蘇橫訊) 西爪哇省蘇橫巴卡登區域的芝巴里高速公路大道107.800公里處，周一(11日)凌晨大約5時15分發生了致命車禍。

一輛中型巴士翻覆掉入渠溝，車禍導致4名乘客喪生及2名受傷。

車禍發生是當中型巴士B-7180-VDA由加布棉居民蘇納

爾約駕駛，從井里汶方向飛馳往雅加達，抵達事發現場時汽車向左边搖晃，而左邊有一輛卡車，司機將駕駛盤向右扭轉以致翻覆，由於中型巴士司機急速扭轉駕駛盤，導致一名乘客被拋出車外喪生，其間數名乘客身體被卡住嚴重受傷，「當場斃命者1人，送往醫院途中喪生者2人，在醫院逝世者1人，死者總數4人，受傷者2人。」蘇橫警署交通事故處處長蘇哈爾雅迪，在普哇加達阿卜都拉查克醫院檢查受難者時稱。

根據被警員訊問的司機提供的說明稱，車禍前他的眼睛一片漆黑，從井里汶區域開始輪流駕駛。「還在屬於井里汶區域的215公里處輪流駕駛，先生剛才我的視力突然間漆黑，醒來時左邊有輛卡車避免相撞，就向右扭轉結果汽車翻覆。」蘇納爾約說。

死者及受傷者被遷移到普哇加達阿卜都拉查克醫院而汽車殘骸被帶到蘇橫拉默利的起重機站。(LDS)



警員在車禍地點調查。

雙木丹山體滑坡第4天 尋獲16屍體23人仍失蹤

(雙木丹訊) 搜救聯合小組將繼續在雙木丹尋找23名被疑是仍被山体滑坡掩埋的受難者，确切的是在西爪哇省雙木丹縣芝芒貢鎮芝罕朱昂鄉。

萬隆搜救辦公處處長德登立特宛赫于周二(12日)指出，搜尋分為3個部分：第1部分在慶典館，第2部分在安努爾清真寺和第3部分在排球場。

周一(11日)晚上9時05分，小組發現一名已經處於逝世的女子，接著於10時40分小組又發現另外一名處於逝世的男子。

至今受難者總數 64名，包括幸免者 25 人，逝世者 23 人，正在搜尋中23人，使用的工具是2台重型設備，2台醫療設備，提取設備，通信設備，醫療設備和個人保護設備。遷移過程中涉及的搜救要素是萬隆搜救小組，地方治災機構，PUPR，國民軍/警察，雙木丹紅十字會，雙木丹衛生辦公室，搜救潛力及中爪哇搜救潛力。搜救工作人員總數為1108人。



↓搜救聯合小組搜尋活埋者。

先前，火山學和地質減災中心指出，發生在西爪哇省 雙木丹縣芝芒貢鎮滑坡災難或者是雙木丹滑坡的原因之一是由於多種岩石的風化引起的。

火山學和地質減災中心礦務與能源部卡斯巴尼說，風化導致水逸出，角礫岩和凝灰岩的風化層變成了滑坡區。

卡斯巴尼于1月10日(周日)

的聲明中指出，強降雨導致地面移動。

他表示，滑坡地區是一塊空曠的懸崖，沒有任何牢固的植根。然後，排水渠道不暢成為滑坡襲擊下方居民住宅區的因素之一。

他建議所有有關方面立即採取緩解措施，因為山体滑坡仍可能在此地區發生。(LDS)

剎車系統失控 卡車撞小貨車2人死

(楠榜訊) 上週日(10日)下午大約2時40分，在南楠榜卡蒂翁鎮達拉罕蘇卡萬查爾村，蘇門答臘縱貫大道發生致命車禍2人喪生。

車禍牽涉日野牌卡車(BE-8124-AQ)與三菱牌L-300箱型小貨車(BE-9887-CS)。

楠榜警署交通處處長埃特維印WD布特拉稱，事故始於當卡車從楠榜峇考赫尼方向飛馳。

抵達蘇門答臘縱貫大道24-25公里處下坡路，卡車剎車器不起作用，

因此卡車向右扭轉猛撞三菱L300小貨車。

「卡車猛撞反方向飛馳的三菱L300小貨車。」埃特維印說。

車禍導致卡車在右側車道翻覆接著猛撞居民房屋及國路路邊的電線杆。

這起交通事故導致三菱L300小貨車內2人當場斃命。還有受傷者。

「三菱牌箱型小貨車2名乘客逝世。」埃特維印說。

死者與受傷者已被送往醫院。(LDS)

男子遭殺害 頭顱被砍不知所蹤

(中南帝汶訊) 上週日(10日)在東努沙登加拉省中南帝汶縣努柏峇鎮烏艾甘鄉村居民，發現無頭屍體震驚了當地村民，至今，警員仍在尋找屍體的頭顱，疑是凶手將頭顱藏在別的地方。

除了發現屍體外，在離死者的遺體不遠處發現一把砍刀，以及在口袋里有尤利烏斯柏努(59歲)名下的身份證，地址是中南帝汶縣努柏峇鎮烏艾甘村02街坊/01鄰組。

西默岸達奴是最先發現該屍體，當時他想到烏法歐的家，當經過現場時，他看見一具該屍體即刻向烏艾甘沙伊爾尼辛納西卡烏爾報告。

之後將該報告傳達給阿瑪奴萬警分署，中阿瑪奴萬警分署警長伊·瑪德·蘇

達爾瑪·維查雅接獲報告後，與警分署警員及中南帝汶警署刑探處警員前往事發現場。

警員遇到困難，因為地形很險峻，及沒有人認識該屍體，之後將該無頭屍體遷移到公共路邊，因為社會保衛中心醫生不能走近事發現場。

根據身份證，已知這具屍體是烏艾甘鄉居民尤利烏斯柏努的妻子艾絲特爾尼辛納西(55歲)，確認該屍體是她丈夫，她也大為吃驚，發現她丈夫的屍體無頭顱，艾絲特爾尼辛納西要求將死者遺體遷移到家里。

艾絲特爾說，臨終前，她丈夫說要去在豪西西的園子，向她妻子要了砍刀以及檳榔，接著她丈夫自己一個人去園子。(LDS)

婦女遭殘殺 刀仍插身上

(冷吉訊) 冷吉縣古哇拉魯岸鄉一名婦女沙爾蒂妮(55歲)被謀殺殘死，周一(11日)最初被鄰居波尼格(40歲)發現，被發現時砍刀 還插在死者的身上。

波尼格發現沙爾蒂時已無生命躺著，處於砍刀還插在她的生殖器部位。

「最初知道，我剛好要送給沙爾蒂(死者)所訂購的貨物，我從屋後叫門，沒有回音，之後我就到附近去查看，後門已經打開。」她說。

波尼格也就進屋，即刻吓了一跳，發現沙爾蒂妮已無生命，全身浴血，頭部疑是被堅硬的巨石打破破裂。

因為受到惊吓，波尼格尖叫求救，一并告訴附近居民。

不久，沙爾蒂鄰居達爾曼(53歲)胡

弗到沙爾蒂家并即刻把不幸的消息告訴當地鄉長。

這信息終於傳到了瓜拉警察局，警員已在現場進行了調查，進行了尸檢，發現左手腕上有傷口，脖子上有刀傷，右臉頰上有傷口，靠近生殖器的小腹有刺傷，頭部左側有傷口。

警方仍在事發現場展開調查，調查殺人動機。在現場還發現了一些證物，一把插在沙爾蒂身上的刀子。

一個仍亮著的手電筒，房屋側門被摧毀，磚塊碎片，貼在沙爾蒂身旁的一支氣槍。警分署警長柏凡·拉卡·烏塔瑪如此說。

其他證物，發現兩根原木，長約50厘米，有血斑，一根竹子，長約1.20厘米，一條圓鐵柱，長約1.5米。(LDS)

電信部傳召WhatsApp臉書 商討保護個人數據法令

(雅加达讯) 电信与信息部周一(11日)传召了亚太区域WhatsApp与脸书(Facebook),就适用于个人数据保护法案(RUU PDP)的隐私规则提供说明。

电信与信息部长尊尼.帕拉特周一(11日)对记者说,电信与信息部召集了WhatsApp与脸书亚太地区经理,以提供完整的解释。在此之后,政府将制定与此问题相关的进一步政策。

帕拉特表示,有几种可供公众使用的社交媒体平台。但是,他提醒说,公众在选择能够保护个人数据和隐私的社交媒体时,需要更加明智。

他说,有几种社交媒体平台可供公众使用,但是公众在确定和选择能够提供最佳个人数据保护和隐私的社交媒体时,应更加明智,以避免个人数据被滥用或非法使用(misuse or unlawful)。

帕拉特解释说,多项法律已经适应了电子信息、电子数据等的管

理。但是,需要有专门安排个人数据保护的法案。

“目前,信息与电子交易法(UU ITE)、2019年第71号政府条例(PP 71/2019)和2020年第5号电信与信息部长条例(Permenkominfo 5/2020)可被用作管理电子信息、电子数据与电子交易的法律保护伞,并将在个人数据保护法案(RUU PDP)中得到更详细的说明。”

帕拉特还透露,政府目前仍继续与国会讨论个人数据保护法案。他希望对该法案的讨论能在今年完成。

“个人数据保护法案的讨论仍在与国会第一委员会进行。电信与信息部已经成立了一个政府工作委员会,并准备继续与国会第一委员会一起讨论,以成为法令。鉴于第一委员会的繁忙以及受到冠病大流行的影响,我们当然希望有关法案的讨论能够在今年年初完成。目前,个人数据保护法作为保护人们



帕拉特表示,有几种可供公众使用的社交媒体平台。

个人数据的主要法律保护伞非常重要。”

他续称,如果有了个人数据保护法,那么人们的个人数据将得到更好的保护。因为,以后使用个人数据必须征得数据所有者的同意。

帕拉特总结说,个人数据保护法的主要原则之一是,必须在数据所有者的同意下使用个人数据。这符合包括欧盟等多个国家的法规和我国个人数据保护法案的实质内容。(KP)

科興疫苗副作用輕微 食藥署批准緊急使用

(雅加达讯) 食物与药品监督署(BPOM)公布,批准了中国科兴疫苗(Sinovac)可紧急使用权的准证。

食药署上周五(8日)公布,中国生产科兴疫苗经过了中期或第三期临床试验报告的评估结果显示,该疫苗的效率或免疫能力为65.3%。

食药署主任佩妮.卢姬托在有关声明中表示,冠病疫苗可能成为克服疫情大流行的决定因素,目前全球各国仍在进行同样之事。

她说,首先,从土耳其、巴西和印尼的三期临床试验获得的安全性数据的评估结果为65.3%。

她指出,从这些结果来看,总的来说,它具有轻度至中度的副作用而属于安全性。”

其中所产生中度副作用包括局部痛感、肌肉痛、肿胀,及仅1%的头痛。此外,科兴疫苗接种之后所出现副作用1%至1.5%的腹泻。该副作用并不危险,而且也为一服用安慰剂的人所经常事。这种疫苗的副作用也被称为免疫后随访事件(KIFI),目前仍在研究过程中。

“该KIFI可以报告给他接种疫苗的医疗机构。因所产生轻微的副作用可能会在30分钟内消失。但若发生其他严重事件可以举报,或通过从医疗机构到BPOM的报告程序所进行的”

流行病学学家国民委员会工作组成员查利尔.阿托托格利指出,自万隆临床研究的内部结果报告指出,随访率很低,并且没有因疫苗引起的严重副作用。

“这种疫苗是安全有效的,清真而合法的。医生协会完全支持实施该疫苗接种,既是卫生工作者的优先重点,又是成功接种疫苗的支撑力。”

敏感病医师协会主席伊利斯.冷卡尼斯也

佩妮表示,食药署批准中国科兴疫苗可紧急使用权的准证。

期望,疫苗接种的实施可安全,而遵循良好的卫生礼仪所进行的。敏感病医师协会相信,科兴疫苗是安全而有利于平息冠病疫情的药品。(MIM)



佩妮表示,食药署批准中国科兴疫苗可紧急使用权的准证。

期望,疫苗接种的实施可安全,而遵循良好的卫生礼仪所进行的。敏感病医师协会相信,科兴疫苗是安全而有利于平息冠病疫情的药品。(MIM)

商業部策劃今年追尋 貿易結算盈餘指標10億美元

(雅加达讯) 商业部制定了今年一些战略目标,如对外贸易结算指标达10亿美元、货物与劳务实际出口增长4.2%。

此外,商业部还定下非油气出口增长指标6.3%、劳务出口对国民生产总值的比率增长2.8%,以及今年内谋致签订25项国际协议,诸如优惠贸易协议(PTA)、自由贸易协议(FTA)、或全面经济夥伴协议(CEPA)。

商业部长穆哈马德.卢特菲周一(11日)在雅加达,召开2021年贸易展望虚拟新闻发布会上表示,为达成这些指标,首先,商业部编排了一些策略,包括扩大外销非传统市场、善加利用非传统国家空档作为寻求外销市场的另择发。

他指出,商业部将确保,我国将不断开辟传统市场,不过主要是

在非洲与南美洲的新市场,或作为我国必须突破的准非传统市场。

其次,完成贸易签约。商业部即将完成25项国际贸易协议,并进行国际贸易磋商,其中与非传统国家的磋商。

第三策略,商业部在国内外推展贸易展销,如参加在迪拜举办贸易博览会,及在我国举办2021年印尼贸易博览会。

第四战略,加强贸易使命。其中包括商务论坛、商务匹配与商务对话、善加利用数码科技,这也将成为在冠病疫情大流行情况下国家之间流动性有限的解决方案。

第五策略,确保货物的进口流势,特别是原材料和补助品的进口。第六政策,是向进出口商提供有关申办准证上的手续过程与法律确定性。



卢特菲表示,商业部制定了今年一些战略目标。

身为新任商业部长的卢特菲,还获自佐科威总统委托3项使命。首先,维持物价稳定,特别有关通胀率和提整民众购买力方面;其次,协助中小微企业使能打进销市场,特别通过出口培训厅改善作业结构;第三使命,通过国际贸易

合作协议提升出口,其中如非传统外销目的国。

他说,为实现总统指示,商业部将推动有利的营商环境并协助企业商家能持续营业,特别于目前疫情大流行之际,以致国民经济能持续活动进展。(MIM)

Modernland Realty便利投資物業 推出CariPro銷售渠道



Tamara (左起)、Citra Indra及Afandy Willie,出席CariPro销售渠道推介会时合影。

赫爾萬 報道/攝影

(雅加达讯) Modernland Realty为了增加公司的销售和营销,以及不知何时才会结束的冠病大流行病,该公司在销售渠道领域采取了一些步骤和营销策略,其中之一是通过启动在线。CariPro本身将成为PT Modernland Realty Tbk开发的所有房地产产品销售计划的数码先驱。

那就是,CariPro将集成每个项目的常规内部销售计划,房地产经纪人和多层营销俱乐部,从而实现数码平台销售。

CariPro 委员会成员Citra Indra周一(1月11日)在雅加达指出,CariPro将提供出色的服务,以帮助消费者获取有关PT Modernland Realty Tbk产品的信息。轻松快捷。我们还有一个可以迅速帮助消费者从PT Modernland Realty Tbk选择各种产品的团队。

CariPro委员会成员Tamara指出,消费者为什么要使用CariPro渠道有三个原因。首先,它必须舒适。第二,当然值得信赖。第三,一定很有吸引力。

她说,对于那些忙碌而又没有太多时间的人来说,不要打扰,可以在家中进行交易。买房子就像买一个小工具。使用CariPro,消费者不必等待很长时间,在Kawan Cicil的支持下,仅需1小时即可处理预付款(DP)分期批准。CariPro管理员将快速回复并回复客户聊天。管理员是真实的,不是机器人。

Afandy Willie表示,该公司相信,最终,在政府,社区成员和商业参与者的积极作用下,冠病大流行将得到成功处理。冠病疫苗的存在

带来了希望,经济复苏即将到来,商业活动将恢复正常。

他指出,该公司希望冠病疫苗的有效性可以提高公众的兴趣,以重新投资房地产市场。Modernland Realty的竞争优势在于其战略位置的项目具有出色的未来投资前景,其土地储备面积足以满足公司未来的业务可持续性需求。

Afandy说,雅加达花园城(Jakarta Garden City)是公司的旗舰项目之一,已成功与IKEA、AEON及Lotte等多家全球投资者合作,这些投资者在未来15年中仍拥有足够的土地储备进行开发。这并不包括在Bekasi和Cilejit以及较早开发的现代城市中的新项目。

2019年,公司启动了Modernland Cilejit项目,该项目覆盖了1,000公顷的土地,以公交导向发展(TOD)和度假生活为理念。Modernland Cilejit是一个理想的,负担得起的住宅区,面向年轻人和首次购买房屋的人。

他指出,Modernland Cilejit与Kawan Cicil合作,通过房屋所有权信贷(KPR)机制为减少购房预付款(DP)分期付款提供了促销。只需每天支付75,000盾的首付,您就可以在Modernland Cilejit拥有梦想中的房子。

政府準備4.26億劑疫苗 本月開始向民眾接種

(雅加达讯) 政府仍在筹备今年初,将开始实行冠病疫苗接种过程。

总统佐科威上周日(10日)在雅加达出席斗争印尼民主党成立48周年庆典中表示,政府今年将预备4亿2600万剂冠病疫苗,以便供全国民众接种所需。每月仍将运来疫苗,直至年底我国料将拥有逾4亿2600万剂疫苗。

所有的疫苗将在这个月开始分批分配给全国各地。按计划,政府这个月将执行接种至581万7000剂疫苗。下个月及往后将持续每月增加疫苗储备,直至符合接种疫苗最终纲领指标。

佐科威总统分析详述,今年1月份,我国将进行接种至581万7000剂疫苗、2月份接种1000万剂疫苗、3月份接种1330万剂疫苗、4月份将接种2040万剂疫苗。这是我国将执行接种疫苗的分配情形。

他阐明,目前我国已接获300万剂疫苗,而准备在短期之内进行注射。此外,按计划,下个星期我国将接获1500万剂以原材料形式的疫苗。

总统确保,我国将使用安全的疫苗,因已经过了一系列的检验过程。

“我重申强调,我国将使用的冠病疫苗是经过在在某些国家的研究与测试,并证实可安全使用。”

总统确认,我国所将使用疫苗是已经获自药品与食物监督署(BPOM)可紧急使用权(EUA)的准证。目前政府仍在等候药品与食物监督署签发了EUA准证,预计下周便能发出该准证了。

经过药品与食物监督署签发使用权准证之后,尽速卡是进行接种过程。除保证可安全使用外,总统还确保,冠病疫苗的清真性。有关此事,因已经过了我国伊斯兰教士理事会(MUI)进行验证的缘故。

总统说,目前我国拥有300万剂备就使用疫苗,这些疫苗已分配给各地区。按计划,接种初步阶段,将执行于全国34个省份针对160万名医务人员。然后,将持续供国民聚景园、教员,乃至公共民众。总统说,我国总人口的70%或1亿8200万名居民将获接种疫苗。这于谋致群体免于或失去免疫。

虽然,近期内将展开接种疫苗,总统还要求所有民众仍能严格遵守执行卫生利益,以防止冠病病毒的传播。(MIM)

交通部宣告巴丁班港口 成渡輪正式運營港口

(雅加达讯) 经过了佐科威总统此前于去年12月20日,在苏横主持巴丁班港口试运开幕礼之后,交通部于周日(10日)在苏横巴丁班港口正式宣告,该港口规划为长途渡轮港并进行试运首航,以运载102车辆的滚装渡轮启程往楠榜班昌港口为标志。

交通部海运总司长R.阿古斯H.普尔诺莫周二(12日)表示,我们能够按照交通部长布迪.卡尔雅指示,而实施通过河湖近海运输公司(ASDP)运营“KMP Ferrindo 5号”滚装渡轮从巴丁班直往楠榜班昌港口的试运首航。

阿古斯阐明,此前,交通部指定国营第三印尼港口公司(Pelindo III)暂时成为巴丁班港口营运者。该国企被视为具运营资格,是有鉴于目前至少管理了全国各地44座港口。可望,该公司在委任期间能优化巴丁班港口,特别于专供车辆终点站初期阶段。

第三印尼港口公司总经理U.赛弗汀努尔表示准备接纳所委任运营巴丁班港口。目前公司拥有被指定为现场营运的执行工作组。

他说,第三港口集团仍在筹备运营巴丁班港口,以便执行使命并将与所有居中者联营,使得该港口能至优进展。

河湖近海运输公司总经理菲丽.伊拉.普丝芭德薇指出,除了巴丁班港-班昌港航线外,公司还将运营巴丁班-马辰港和巴丁班-坤甸港航线。公司将设法优化经营巴丁班港口周遭一带市场潜能,并将制出航运排期以吸引劳务用户。

交通部陆运总司长布迪.史蒂亚迪指出,当局将从陆路方面支撑巴丁班港口的可及性。当局获自新车装运局所提供参考资料有关许多凹凸不平的公路和路旁大树树枝会擦伤新车受损坏。

他说:“我将关注各方所提供参考资料,特别来自陆路方面的资料将成为我方主要关注点。有望,巴丁班港口即将向各方面带来利益。”

第三港口公司将与国油公司进行联营,以抑制能源成本与促进再生新能源落实。(MIM)



交通部宣告巴丁班港口成为渡轮正式运营港口。

美國會騷亂數十人被控 特朗普卸任或面對起訴

美国当局已提控数十名参与上周国会骚乱事件的人，并陆续有更多涉案者被捕。

总统特朗普在此事所扮演的角色也可能是调查的一部分，他可能因此成为历来首位在卸任后面对刑事起诉的美国总统。

华盛顿检察官舍温早前被问及特朗普是否会因此事受到调查时指出：“任何在骚乱事件中扮演某个角色，并有证据证明他涉及刑事犯罪的人都会依法起诉。”

他表明不排除以任何罪名对付涉案者，包括叛乱和暴动。法律专家也认为，参与骚乱者犯下从破坏公物到煽动暴乱等一系列罪行，即使未当场落网也可被控，而特朗普对这起事件难辞其咎。

《洛杉矶时报》分析指出，特朗普先是不断施压州官员“找出”足够的选票，为他推翻在佐治亚州败选的结果，然后又煽动暴力支持者冲入国会大厦以阻止对选举结果的最终认证程序，结果导致五人丧命。

这种通过恐吓和叛乱来试图保住权位的做法，使特朗普在离开白

宫后受刑事起诉的可能性大增。

美国司法部前官员麦考德说：“目前的事实显示，总统和其他参与煽动国会骚乱的人应接受刑事调查……是否进行起诉要视调查结果和检察方面的考量，但在发生如此严重和危险的滥权行为后，问责是很重要的。”

截至上周五，美国司法部已提控至少55名涉及国会骚乱事件的人。

上周六，至少有另外两名因参与骚乱而成为“网络红人”的示威者落网，包括把众议院议长佩洛西的讲台搬走的约翰逊（Adam Johnson），以及以一身维京人装扮大出风头的钱斯利（Jacob Anthony Chansley）。

随著骚乱影像在网上广泛流传，即将接任参议院情报委员会主席的民主党参议员沃纳（Mark Warner）周六致函11家电信和社交媒体公司，要求他们保留相关内容，以便执法机构进行调查。

特粉机上闹事

此外，继谷歌之后，苹果公司



和亚马逊也决定下架社交媒体应用Parler，该应用是示威组织用来传播信息的平台之一。

苹果表示，Parler并没有采取足够措施来解决威胁人们安全的内容。

除了华盛顿示威并冲击国会，过去一周特朗普的支持者还不断在客机上闹事，影响飞行安全。

上周四，阿拉斯加航空公司从

首都华盛顿附近飞往西雅图的一趟航班，有14名乘客因拒绝戴口罩和骚扰机组人员而被禁飞。美国航空公司航班也发生乘客骚扰政治观点不同者的事件。

对此，美国联邦航空局局长迪克森周六发声警告：“当局将对任何危及航班安全的人采取强有力的执法行动，他们可能面对罚款或监禁。”

衝擊國會事件 非洲裔美國人：警方雙標

在去年美国各地举行的“黑人的命也是命”游行示威中，警方往往全副武装，对呼吁种族平等的示威人群大量使用橡皮子弹和催泪瓦斯等防暴武器；而在此次特朗普支持者携带武器暴力冲击国会大厦事件中，有警察却让抗议者通过国会大厦大门，护送他们下台阶，甚至自拍合影，导致抗议者肆意大闹国会。面对不同种族的示威活动，警方前后的态度形成了鲜明的对比，这让很多美国民众不禁质疑，如果这些冲击国会的抗议者是非洲裔，警方又会作何反应呢？



美国广播公司《早安美国》主播：如果那些人的肤色换成我们的肤色，看到我们爬墙、打破国会大厦的窗户，那又将会是何种境况呢？

美国“黑人的命也是命”运动组织者帕特里克斯·卡勒斯：首先，这根本不会发生，因为我们面对的将是大批荷枪实弹的警察，他们会对“黑人的命也是命”运动作出全面回应。正如去年夏天我们所经历的，大多数的抗议者都遭到警方催泪弹、橡胶子弹等残暴袭击，而我们只是呼吁执法人员结束对黑人的杀戮。我想说，如果是黑人试图冲向国会大厦，那面临的将是一场大屠杀。

美国记者 甘德森：我们都清楚，当示威人群（的肤色）主要是黑色和棕色时，警方的处理方式会截然不同，我不认为这是过度引申，因为这样的事我们已经见证了一次又一次。如果你想治愈这个国家，请在法律下公正平等地对待我们所有人。

梅拉尼婭首次發聲 譴責衝擊國會事件



在美国国会大厦遭特朗普支持者冲击事件过去五天，据《新闻周刊》报导，当地时间1月11日，美国第一夫人梅拉尼婭·特朗普在通过白

宫发布的一份声明中发声谴责冲击国会大厦事件，“我对上周发生的事情感到失望和沮丧”梅拉尼婭说道。

“我们的国家必须以文明的方式来疗伤。”梅拉尼婭表示，“毫无疑问，我绝对谴责发生在我们国会大厦的暴力事件。暴力是不可接受的。”她在声明中呼吁民众要停止暴力，不能根据一个人的肤色就做出假设，应该

专注于使美国团结的因素，克服分裂的东西。

“能成为你们的第一夫人是我一生的荣幸。”梅拉尼婭在声明中说道，“我要感谢过四年来支持我和我丈夫的数百万美国人，他们展示了美国精神那不可思议的影响力。我很感谢你们能让我在我心爱的平台上为你们服务。”

（环球网）

蓬佩奧猛打“台灣牌” 美國務院：本週不會訪台



继7日放风美国常驻联合国代表克拉夫特本周将访台后，当地时间9日，美国国务卿蓬佩奧宣布取消美国与台当局官员交往的所有自我限制。

蓬佩奧屡屡操弄涉台问题，外界担忧，他是否会在美国政府交接前为了急切捞取政治油水而突访台湾。美国国务院发言人奥特加斯11日宣称，蓬佩奧本周“没有访问台湾的计划”。

有网友留言称，美政客“别再当世界的麻烦制造者”。

蓬佩奧6日宣称，美国常驻联合国代表凯莉·克拉夫特将访问台湾。9日，他又突然宣布解除美国与台当局官员交往的所有自我限制，引发舆论风暴，英国《金融时报》认为蓬佩奧的做法比以往任何时候都“走得远”。不少台网友质疑，一些美政客“只会制造烟硝火味”。而蓬佩奧近期频频操弄涉台问题，让岛内外舆论担忧，蓬佩奧是否会为政治私利而不择手段利用所剩任期蓄意破坏中美关系，采取“突访台湾”之类的激进措施。

面对舆论反弹声浪，美国国务院发言人奥特加斯（Morgan Ortugas）11日在推特上声称，蓬佩奧“本周没有访台计划”，还称欧洲会是他任内最后一个海外出访的地点。不过他仍扬言，美国“会持续支持台湾”。有美国网友留言讽刺，“收起伪善吧，你为什么总试图把自己塑造成‘英雄’的样子”“别再当世界的麻烦制造者（trouble maker）”。

据此前报导，蓬佩奧近期的涉台举动受到多方谴责。美国战略与国际问题研究中心亚洲高级顾问葛来仪批评即将离任的特朗普政府不该在任期最后几天做出这样的决定。“美国在台协会”（AIT）前处长包道格说，此举除了短暂象征性外，对台湾没有任何好处。AIT前处长杨苏棣表示，“在一个政府即将下台的最后几天，派一个高层美国访客到台湾简直是奇怪，而且时机也很糟。”

《联合报》则评论称，这种“友台空头支票”不怀好意，依然是把台湾当棋子，只为了“争取些政治温暖”。（海外网）

拜登計劃提名外交官 伯恩斯任中情局局長

当地时间11日，美国当选总统拜登计划提名职业外交官威廉·伯恩斯为中央情报局局长。

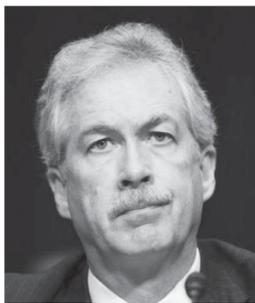
据《华盛顿邮报》、美国有线电视新闻网（CNN）11日报导称，拜登在一份声明中写道：“威廉·伯恩斯是一位模范外交官，他在世界舞台上几十年的经验，确保我们的人民和国家的安全。他和我一样坚信，情报工作必须去政治化，为我们国家服务的专业情报人员应该得到我们的感激和尊重。”

报导称，伯恩斯现担任美国著名国际事务智库卡内基国际和平基金会的主席。1982年，他进入美国外交部门。在三十余年的职业生涯中，他在五位美国总统的手下工作过，还曾在奥巴马政府

执政期间担任常务副国务卿（2011年至2014年）。

CNN援引知情人士消息称，拜登之所以选择伯恩斯，主要看中他丰富的外交经验。拜登认为他有能力在“后特朗普时代”恢复美国情报机构的信誉。此外，他还具备在俄罗斯问题上的专业知识。

报导称，如果这一消息得到证实，伯恩斯将成为中央情报局历史上第一位毕生都在美国国务院工作的领导人。（澎湃新闻）



社媒封禁特朗普賬戶 默克爾：舉動有問題



德国总理默克爾的发言人11日表示，默克爾认为推特和其他社交网络封禁现任美国总统特朗普的账户的行为是“有问题

的”，因为网络平台所有者不能决定他人享有的言论自由权利。

据俄罗斯卫星通讯社11日报导，默克爾的发言人表示，“言论自由是（民众）重要的基本权利，这项基本权利可

以通过法律和立法机构进行限制，而不应受到社交媒体平台的影响。”

据此前报导，针对美国首都华盛顿6日发生的国会骚乱，德国总理默克爾7日表示，她和所有人一样都看到了美国国会大厦被冲击的“令人不安”的画面，这令她感到“既愤怒又悲伤”。

美国国会骚乱发生后，据美媒Axios统计，目前已有13家社交媒体平台宣布封禁或限制特朗普账户和与其相关的内容，包括推特、脸书、谷歌、YouTube等全球知名互联网巨头。对此，特朗普8日指责推特“禁止言论自由”，并表示他的政府“正在与其他多个平台进行谈判，将很快宣布重大消息。”（澎湃新闻）

北大確認1畢業生 在美鎗擊案中遇害

据央视新闻报导，当地时间1月9日，美国芝加哥发生连环枪击案，一名32岁非洲裔枪手开枪射击，导致3死4伤。在芝加哥大学就读的30岁中国留学生范轶然（音译，Yiran Fan）不幸遭枪杀，枪手已被警方击毙。中国驻芝加哥总领馆已要求当地警方妥善处置，并已与受害者家属取得联系。

1月11日，澎湃新闻通过北京大学确认，

遇害留学生范轶然本科毕业于北京大学光华管理学院，本科期间还修了哲学双学位；后就读于英国剑桥大学与美国芝加哥大学。目前北大芝加哥校友会已在联系范轶然家属，希望能够为家属提供一些帮助。

范轶然在枪击案中遇害的消息传出后，很多网友到这篇2016年的旧文后留言悼念。

另据海外网报导，芝加哥连环枪击案于当地时间9日下午1时50分左右开始。范轶然为首个受害者，他在公寓停车场的车内遭南丁格尔击中头部身亡。

10日下午，芝加哥大学布斯商学院公告称，范轶然为来自中国的该院经济金融博

士四年级学生，他是一名聪明又极具天赋的学生，受到同学们爱戴。范轶然原本计划在今年提交他的博士论文，他主要研究领域包括银行资产负债管理的互动、信息灵活的筛选竞争研究等。

1月11日晚，美国驻华大使馆官方微博号发布《美国大使馆关于范轶然博士遇害的声明》，声明称：美国大使馆向范轶然（音译）的家人和朋友表示诚挚的慰问。范轶然在芝加哥上周末发生的一起不可理喻的暴力事件中遇害，该事件还导致其他两人死亡，数人受伤。

2021年1月9日，芝加哥大学报告说，芝加哥大学的博士生范轶然在一起枪击事件中遇

害。他正在攻读布斯商学院和肯尼斯·格里芬经济系联合项目的博士学位。傅德恩临时代说：“我们向范轶然的家人和朋友致以最深切的慰问。”（澎湃新闻）



與朝對話意志 文在寅：從未動搖



韩国总统文在寅11日表示，与朝对话意志从未动摇。

当天，文在寅在青瓦台发表新年贺词。他说，在加强韩美同盟的同时，为使停滞不前的朝美对话和南北

对话实现大转折，将作出努力。

“只要南北合作，就可以实现很多事情。”文在寅说，和平等于共赢，韩朝在面对诸多问题时，应风雨同舟，同舟共济；为维护南北民众的安全，必须找到合作方案。

文在寅表示，朝鲜半岛和平进程的核心动力是对话与共赢合作。他称：“(韩朝)可以随时、随地见面，也可以通过非接触方式对话；我们的对话意志从未动摇过。”

针对抗疫合作，文在寅称，希望韩朝一起参与与东北亚卫生防疫合作等区域合作机制，将合作扩大至自然灾害等领域。

(中新社)

香港特區法律年度開啟 尊重言論自由致力護法

香港特区2021年法律年度开启典礼，于11日在终审法院举行。

当日履新的香港特区终审法院首席法官张举能主持典礼并致辞表示，香港的司法机构必须继续保持独立和公正无偏，必须由正直和愿意捍卫权利的法官组成，必须保持专业、高效和与时俱进，致力维护香港法治。

张举能表示，市民享有的言论自由固然应当充分尊重，但也不可试图对法官施加不当压力，影响他们履行司法职责。香港的司法系统本身也有各项制度，以确保司法机构和法官的工作向公众负责。

司法誓言是香港基本法的规定。“社会大众绝对有权要求我们的法官忠于司法誓言。我谨代表司法机构全体法官向公众保证，我们对自己的要求不下于此。”

张举能说，司法机构会有策略和更有效

率地处理积压的案件，会保持专业、高效。同时，继续与其他普通法适用地区及内地的司法机关及法官共促发展交流，并将法律程序及支援系统进行数字化，与时俱进。

特区政府律政司司长郑若骅在典礼上致辞表示，针对法官及其他执行司法工作人员的起底活动，在香港有上升的趋势，必须遏止。同时，社会也应正理解香港国安法和香港基本法，国家安全属于中央职权范围，香港国安法的颁布破坏“一国两制”原则的说法全属误解。特区政府仍将通过多种形式，在社会不同层面，推广对法治、宪法和香港基本法的正确理解和认识。

林郑月娥2020年6月24日签署委任书，任命张举能为终审法院首席法官，任命从2021年1月11日起生效。

(新华社)



福建多地台協會倡議 台商台胞留本地過年

福州市台胞投资企业协会11日发布了《相约榕城，福临万家过福年——致广大爱榕台商台胞的倡议书》，倡议2021年春节台商台胞能一同留榕过年，减少流动做好个人防护。

福州市台胞投资企业协会还倡议在榕台企认真做好企业安全保障，统筹安排休假，并在防疫的前提下，有条件地坚持不停工、不停产。

春节期间，开展好关爱留榕员工和家属的各项活动，让留榕过年的两岸员工能感受到台胞台企的温暖与关怀。

“福州市的疫情防控很有效，复工复产取得非常好的成绩，令人振奋、骄傲。”

福州市台胞投资企业协会会长陈奕廷表示，福州市一直关心台资

企业，积极了解台资企业的需求，协助台商台胞解决工作、生活上遇到的问题，台商台胞也应该为巩固疫情防控成果，为福州的经济社会稳定发展贡献力量。

截至目前，福建厦门、漳州、平潭、福州等多地台协会都已发出倡议，呼吁台商台胞减少流动，留在本地过年。

平潭台湾同胞投资企业协会呼吁，2021年春节将至，为了在岚台胞和全民的健康与安全，建议少流动，把他乡当故乡，一起留在平安平潭过一个安全自由的春节，这也是为了开春复工复产争取宝贵时间，为两岸共同家园平潭筑起更加坚实的疫情防控屏障。

福建省漳州市台商投资企业协会9日称，提倡在漳台胞台企及其

会员和家属在漳过春节。并要求会员春节期间不举行年庆及其它大型集会活动，积极配合当地疫情防控工作指挥部开展工作，发现人员有疫情情况应及时向所在地港澳办及疫情防控指挥中心报告，也可直接向漳州市台商投资企业协会或者漳州市政府台港澳事务办公室反馈。

厦门市台商投资企业协会8日与厦门市政府台港澳事务办公室共同发出倡议，表示“真诚希望广大台商台胞一起留厦过年”。“台商台胞留厦过年，减少流动，在自身健康得到保障的同时，也为我们的城市筑起更加坚实的疫情防控屏障。”

该协会表示，希望广大台商台胞做好疫情防控、生产经营，坚决守住冬春战“疫”防线，巩固防控成果；希望广大台资企业关心关爱留厦员工，认真做好员工安全福利保障，让留厦员工感受“家”的温暖。

(中新社)

澳門往返青島航線 將於下月初復航

从澳门航空青岛办事处获悉，澳门往返青岛航线自去年10月因疫情影响停飞后将于今年2月初复航。

澳门航空青岛办事处相关负责人介绍说，澳门往返青岛航线将于每周三、周五、周日执飞，青岛至澳门航班号为NX021，澳门至青岛航班号为NX022。复航初期，青岛往返澳门航线计划每周三个航班，后期争取逐步增加至每周四个航班。

目前，中国公安机关出入境管理部门已恢复办理内地居民赴澳门旅游(含团队旅游、个人旅游)签注。搭乘澳门航空班机前往澳门的旅客需出示采样日期加七天内有效新型冠状病毒核

酸检测阴性证明。澳门入境中国内地的旅客需提供采样日期加六天内核酸检测阴性证明，或包含七天内核酸检测阴性信息的“健康码”。凭藉核酸检测阴性报告，往返澳门和青岛两地双向无需隔离。

截至4日，澳门从未出现新冠肺炎病毒社区传播，已连续281天无本地病例报告(包括无症状感染者)，已连续192天无境外输入病例报告。

据悉，澳门航空于2018年8月29日开通青岛往返澳门直航航线，青岛成为澳门航空在中国华东地区开通的九个航点之一，也是山东省内首个开通澳门直飞航线的城市。(中新社)

智利老齡化現象加劇 2050年三份一是老年人

据南美侨报网报导，近日，智利官方预测，到2050年，智利全国三分之一的人口将是老年人，智利人口老龄化已不可避免。

据报导，智利官方数据显示，截至2020年底，智利全国共有百岁以上老人4770名，其中女性占比66.5%，男性占比33.5%。

智利社会发展部国家老年局负责人奥克塔维奥·维加拉表示：“1986年，智利全国仅有百岁以上老人278名。但照此趋势发展，到2046年，智利百岁以上老人将超过4万名。”

为提高智利老年人生活质量，国家老年局还制定了一项特别战略，该战略主要围绕4个工作重点展开：以社区为中心，加强关照老年人身心健康；提升老年人社会活动参与度；推进社会老年文化创新；强化国家老年局机构建设。

“我们机构的主要工作目标就是提升全国老年群体的生活质量。为此，我们要努力推行各种战略，为老年群体创造更多参与社会活动的机会。”维加拉补充说，“这是保证人们以健康方式慢慢变老的关键。”(中新网)



哈里王子夫婦 退出社交媒體

1月11日消息，英国哈里王子和夫人梅根决定退出脸书和推特等社交媒体平台。

英国媒体认为，两人退出的原因是不能忍受社交媒体上针对他们的“仇恨”言论。

一名与哈里夫妇关系密切的消息人士说，哈里夫妇“不打算”使用社交媒体为他们新成立的阿彻韦尔基金会服务，而且今后“很可能不会”以个人身份重返社交媒体平台。(新华国际)

危地馬拉去年逾6萬結婚登記

据南美侨报网11日报导，尽管新冠疫情导致2020年危地马拉全国多项公共服务叫停，但国家人口登记局婚姻登记服务仍全年开放，并完成了6万余次结婚登记。

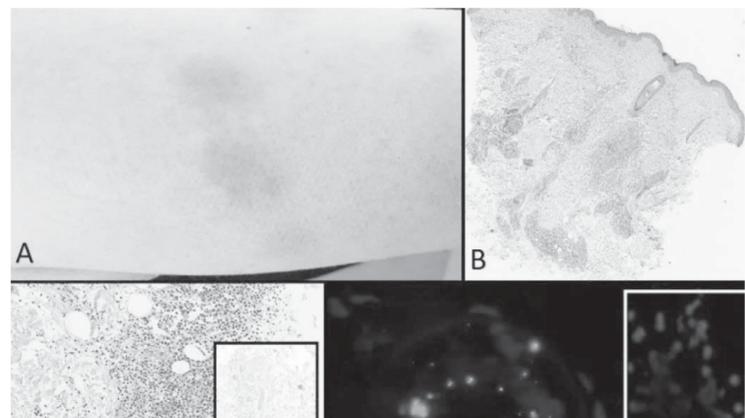
危地马拉国家人口登记局负责人海迪·梅尔加介绍，尽管在

疫情下结婚的夫妻无法正常举办婚礼，但对比往年数字，2020年危地马拉婚姻登记数量并没有明显减少。

数据显示，危地马拉2020年全年共完成了61383次结婚登记，即平均每天有170对夫妻登记结婚。梅尔加表示，“事实证明，

疫情阻挡不了爱情”。

除此之外，根据危地马拉国家人口登记局的数据，危地马拉2020年共完成5036次离婚登记，9.6万余次死亡登记，33.5万次出生登记。目前，危地马拉国家人口登记局已重启了所有暂停的公共服务。(中新网)



意大利研究發現 1女子2019年已感染冠病

1月11日消息，据意大利《共和国报》网站11日报导，意大利米兰大学牵头的一项国际研究团队，在2019年11月10日的一例呈皮炎症状的25岁女性患者的活检样本中，发现了新冠病毒基因序列。这一结果将意大利1号病人出现时间再次提前到2019年11月。

该研究结果发表在《英国皮肤病学杂志》上。研究人员对2019年最后几个月内没有得到确诊的非典型皮肤病患者活检样本进行了检测，发现该患者感

染新冠病毒后唯一的症状是皮肤出现了红色斑块。此外，该患者在2020年6月的一次血清检测中，检出新冠病毒抗体。

米兰大学研究人员认为，这是目前发现的最早人类感染新冠病毒病例。

米兰大学研究员迪诺蒂表示，通过他们的研究发现一些感染新冠病毒的病例只会表现出皮肤病症状，因此他们想知道在疫情暴发前的皮肤病患者中是否有人感染了新冠病毒。

(央视新闻)

美國將把也門胡塞武裝 列恐怖組織

美国国务卿蓬佩奥10日说，国务院将把也门胡塞武装列为恐怖组织。

蓬佩奥10日晚在一份声明中说，他决定将胡塞武装列为“外国

恐怖组织”和“特别认定全球恐怖分子”实体，该组织的三名领导人也将被列为“特别认定全球恐怖分子”。根据声明，相关措施将于本月19日正式生效。

蓬佩奥随后在社交媒体上称，此举旨在“应对该组织的恐怖活动”。

分析人士则担心此举将对国际社会对也门的人道救援行动以及联合国主导的和平进程产生消极影响，进一步延续也门冲突。

2014年9月，也门胡塞武装夺取首都萨那，后又占领也门南部地区。2015年3月，沙特等国对胡塞武装发起代号为“果断风暴”的军事行动。

2018年12月，在联合国斡旋下，也门政府和胡塞武装就荷台达停火、战俘交换等重要议题达成一致，但不久双方就互相指责对方破坏停火协议。多年冲突使也门经济状况持续恶化，引发严重人道主义危机。

(新华社)



分類廣告

電話：021- 6338139
021- 63868348

HWANG PARABOLA
留在家裡看衛視
中國60頻道、台灣、香港、印尼
黃氏，您可信賴的老字號！
0878 80363537, 0822 82278911

修理沙發 傢Servis Sofa
傢Kursi Putar
5663968 - 0878 9735 6299

交通恢復學校關閉 西班牙遭遇強降雪

据路透社报导，暴风雪“菲洛梅娜”日前袭击了西班牙中部地区，马德里大区遭遇了持续约30小时的強降雪天气，导致交通一度陷入瘫痪。

当地时间11日，马德里的学校仍保持关闭，但部分列车和飞机航班已经恢复。据报导，此次暴风雪已导致4人死亡。9日，马德里降雪量高达20至30厘米，是1971年以来最大的一次。报导称，马德里巴拉哈斯机场运营商表示，1月11日计划进出的约400架航班中，有117架已经取消。马德里郊区大部分列车运营将于1月11日恢复，但班次仍少于往常。另外，从马德里往返附近城市的高铁也在逐步恢复。西班牙内政部长马拉斯卡表示，交通状况正在改善，但仍存在“异常”，许多



道路处于封闭状态。西班牙国家气象局表示，西班牙中部的这一轮寒潮预计将持续到1月14日，气温或降至零下10摄氏度。(中新网)

日本横濱青年男女 戴口罩出席“成人日”

据路透社报导，每年一月的第二个星期一，日本（已满或即将满）20岁的青年男女会在当地参加“成人日”仪式活动。今年受疫情影响，日本多地取消了这个传统仪式活动且不鼓励聚会活动，然而在日本横滨，年轻女性们11日身著五颜六色的传统服饰和白色披肩、戴着口罩，在严寒中排起长队，间隔而坐，庆祝自己成年。在日本，“成人日”是国家法定假日，是父母养育孩子的重要里程碑之一。通常情况下，当天女性穿著和服，男性身著正装参加仪式。大学生大野芽依（Mei Ohno）告诉记者：“我来之前已经准备好了和服，并且采取了预防感染的措施，所以没那么担心。我好久没有见老朋友了，今天过得非常开心。仪式结束后，我会在车站跟朋友们合影，然后直接回家。”在东京的23个区中，几乎所有区都取消或推迟了“成人日”仪式，转而选择在网上发表市长贺词，只有一个区例外。日本政府上周宣布东京及其周边三个县进入紧急状态。横滨市在太平洋横滨会展中心（Pacifiko Yokohama）北会议厅和横滨体育馆活动厅举行了庆祝活动。横滨市市长林文子（Fumiko Hayashi）在向参加仪式的人们发言称：“我决定举行今天的仪式活动，因为我强烈希望每个人都能参加庆祝这一重要的人生节点。”当天参加活动的人们必须佩戴口罩，接受体温检查，遵守防疫措施，活动期间可以听国歌，不能大声唱国歌。(中国日报网)



蓬佩奧連發推特攻擊中共 中國外交部霸氣回應



针对美国国务卿蓬佩奥近日连发推特对中国共产党进行恶意攻击，并称针对中方的有关行为是其任内遗产，中国外交部发言人赵立坚11日表示，蓬佩奥留下的不是所谓遗产，而是遗毒。他不仅策划实施“谎言外交”，还恶意制造、传播政治病毒，并为麦卡锡主义招魂复辟。蓬佩奥对美国同其他国家关系，

对美国国家形象和声誉所造成的损害，比美国历史上任何一届政府都要多。“不论蓬佩奥是日常撒谎还是末日疯狂，他都挑拨不了中国共产党和中国人民的血肉联系，更阻挡不了14亿中国人民追求美好生活，谋求国家发展的前进步伐。”(新华视点)

俄貨車撞俄軍車隊 4人死

当地时间1月11日，一辆民用重型货车在高速公路突然失控，撞向同侧行驶的俄国防部军车车队。截至目前，已导致4名军人死亡，15人不同程度受伤。事故发生在莫斯科郊区M-9公路（新里加公路）28公里处。俄军车车队由4辆巴士组成，共载有127名军人。俄国防部正与执法机构共同对事故原因进行调查。(央视新闻)



若停止保障監督 伊朗：不會驅逐IAEA核査員



日前，伊朗议会主席团成员法拉哈尼表示，如果针对伊朗尤其在金融、银行、石油等领域的制裁不能在2021年2月21日之前解除，伊朗将根据议会法案驱逐国际原子能机构（IAEA）核査员。据伊朗迈赫尔通讯社报导，伊朗外交部发言人哈蒂布扎德当地时间11日在记者会上就此表示，伊朗议会制定的《反制裁战略法案》是清楚的，该法案可能引述了该法案的第六条——如果核协议的签署方不履行他们在协议中的承诺，超出保障监督之外的准入将被叫停，但是停止保障监督之外的准入，并不意味着要驱逐国际原子能机构的核査员。哈蒂布扎德表示，在《不扩散核武器条约》和伊朗所做承诺的框架内，国际原子能机构的核査员将继续在伊朗存在。据悉，保障监督是国际原子能机构的重要职能之一，对防止核武器扩散具有重要意义。(央视新闻)

多數地區推遲高中復課 意大利學生上街抗議

当地时间11日，意大利除托斯卡纳等3个大区之外，其他17个大区均推迟了原定于当天开始的半数高中生返校上课安排。连日来，该国多地高中生和教师举行游行活动，要求返校上课。意大利政府于本月5日决定将高中复课时间从7日推迟到11日，且到校学生比例为50%。此后最新每周监测报告显示，意

大利疫情出现反弹，有效传染指数时隔6周后再次升至1以上。为此，多个大区政府相继决定将高中复课推迟到本月18日、25日或2月1日。针对各大区政府的决定，连日来意大利多地的高中生和教师走上街头举行游行和快闪，抗议继续在家线上教学，要求政府重视学校教育，优先为教职员工接种疫苗。11日上午罗马部



分学生和教育机构人员在教育部和省府门前进行了静坐抗议。据报导，未来几天各地还将举行多场抗议活动。意大利教育部长阿佐利娜11日向媒体表示，支持学生的抗议活动，线上教学已经无法发挥作用。另外政府正在制定今年高中毕业考试安排。(央视新闻)

全球多地陸續報告 不同版本變異冠病

自去年年底英国发现变异新冠病毒以来，多个国家和地区陆续报告了英国发现的变异病毒病例，一些国家还发现了不同版本的变异病毒。世界卫生组织欧洲区域办事处主任克卢格日前指出，进入2021年，世界拥有了疫苗等应对新冠疫情的新工具，但同时也面临病毒变异等新挑战。去年12月，英国先后报告发现名为VOC 202012/01的变异新冠病毒和另一种传播能力更强、变异更大的变异病毒；南非报告发现名为501.V2的变异新冠病毒；非洲疾病预防控制中心报告，在尼日利亚发现一种新变异新冠病毒，可能与先前在英国和南非发现的变异病毒没有关联，具体情况有待进一步调查。此后，更多国家和地区报告了变异新冠病毒感染病例。世卫组织欧洲区域办事处主任克卢格7日说，世卫组织欧洲区域办事处负责的53个国家中，已有22个国家出现了变异的新新冠病毒毒株。日本、俄罗斯、拉脱维亚等国也报告了变异病毒感染病例。日本厚生劳动省1月10日消息，日前从巴西入境的4名旅客被确诊感染变异新冠病毒，然而他们感染的变异病毒与英国和南非发现的变异病毒不完全相同；俄罗斯联邦消费者权益保护和公益监督局局长波波娃10日说，俄罗斯确诊首例被此前英国报告的变异新冠病毒感染的病例，患者

为一名从英国返回的俄公民。美国疾病控制和预防中心新冠疫情负责人亨利·沃克指出，新冠病毒常发生变异，随着时间推移，可能会有更多变异病毒。传染性可能更强 世卫组织官员克卢格指出，变异病毒传染性更强，引发病症的严重程度并无变化。如果不加强控制以减缓其传播，将对当前已承压的医疗系统产生更大影响。美国媒体援引白宫冠状病毒应对工作组1月3日发给各州的一份报告说，美国去年秋冬季疫情“激增潮”期间的感染病例增速接近春夏季“激增潮”期间的两倍。这种加速传播现象表明，美国境内除了有英国报告的变异新冠病毒传播，可能还有另一个版本的变异新冠病毒出现，其传播性可能比英国报告的变异新冠病毒强50%。俄罗斯媒体报导说，近日在俄罗斯和拉脱维亚发现的变异病毒的传染性更强；南非科研人员表示，目前尚无证据显示变异病毒与更严重的疾病或更糟糕的后果相关，然而变异病毒的确显示出比此前病毒更快的传播速度。有关新冠病毒变异的报告早已出现过。例如，研究人员去年2月就鉴定出一种携带D614G突变的毒株，这种变异病毒当时主要在

欧洲和美洲传播。有研究发现，携带D614G突变的毒株适应性更强。去年年中之后，携带D614G突变的毒株已成为各国的主流病毒。根据世卫组织近期发布的全球新冠疫情周报，初步流行病学研究、建模分析、临床发现等表明，英国发现的变异病毒VOC 202012/01传染性更强，但没有引起疾病严重程度的改变，重复感染发生情况与英国流行的其他毒株相比也没有不同。防控不可松懈 英国、南非、尼日利亚去年12月陆续报告发现变异新冠病毒后，全球多国迅速采取应对措施，包括禁止来自英国和南非的航班入境等。世卫组织官员呼吁，各国应提高警惕，调查和跟踪异常的快速传播事件、意外的疾病表现或重症，加大对变异病毒的系统性测序力度并利用测序数据来推动早期预防，以及更多分享数据。世卫组织首席科学家斯瓦米纳坦强调，人们应持续监测病毒基因变化，同时也要着力降低病毒传播速度。因为病毒传播越多，发生变异的机会就越大。不能让病毒在人群中失去控制地传播，这样才能降低基因突变的发生率。此外，专家还敦促各国政府和民众继续执行现有公共卫生防疫措施，包括戴口罩、保持手部卫生、保持社交距离等。这些措施已被证明能够有效遏制包括最新变异在内的病毒传播。(新华社)

哈薩克斯坦祖國之光黨 贏議會下院選舉



当地时间11日，哈萨克斯坦中央选举委员会秘书穆斯塔菲娜宣布本次议会下院选举初步结果，哈萨克斯坦执政党“祖国之光”党获得71.09%的选票，得票第二名的是“光明道路”民主党，得票率10.95%，哈萨克斯坦人民党得票率9.1%。三个政党均超过进入议会分配席位的7%的最低门槛，而其他两个参选政党未能过线。此外，当天，哈萨克斯坦总统托卡耶夫出席哈民族和睦大会第28届会议，并参加议会下院9名议员投票工作。根据哈萨克斯坦法律，议会下院107个席位中，98席由选民投票决定，9个席位由哈人民大会选举产生。(央视新闻)

花鉅款為官邸購置花卉 馬克龍挨批“可恥”

英国《每日快报》等媒体11日报导称，法国总统马克龙和妻子布丽吉特，因去年在爱丽舍宫的花卉上花费约60万欧元（约合54万英镑），而被骂“可耻”。英国《每日快报》：马克龙花纳税人54万英镑购置花卉，被批“可耻” 据报导，法国“Politis”网站首先曝出此事。据该网站介绍，法国总统府去年花费约1.8万英镑购买植物、1.8万英镑购买兰花、将近2.9万英镑购买观叶植物、超过36万英镑购买切花，并将这些花做成花束。根据“Politis”统计数据，马克龙夫妇在花卉上的花费，相较于前总统奥朗德、萨科齐等还要多出4倍多。2011年，奥朗德在花卉上的支出约为11.7万英镑；萨科齐在2007年至2012年任职期间在花卉支出上则平均每年约为12.9万英镑。报导称，去年受新冠肺炎疫情冲击，法国民众生计严重受到影响，法国政府才宣布推出1000亿欧元计划刺激国内经济，加上疫情期间爱丽舍宫并不对游客开放，其中的总统办公室“金色厅”夏天才花费将近84万英镑重新翻修，而且多数由纳税人买单。在此背景下，马克龙夫妇在花卉上的支出金额如此庞大，《每日快报》称，这让许多法国人感到愤怒，并通过社交媒体表达了不满。一位网友发帖说：“多么可耻，完全不尊重那些一无所有的人，浪费公款。”还有人写道：“我们被要求节省开支，被征更多的税，但他（总统）却过得很开心。”(环球网)



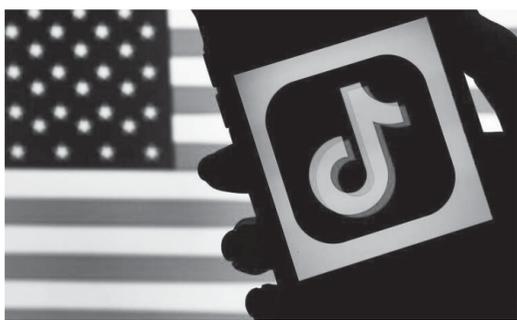
| ICBC 中国工商银行 (印度尼西亚) 有限公司 BANK ICBC INDONESIA | | | |
|---|--------|--------|--|
| 中国快汇 (China Express Remittance) Jan, 12 2021 | | | |
| 外币名称 | 买进(盾) | 卖出(盾) | |
| 美元 USD | 14,155 | 14,305 | |
| 新币 SGD | 10,626 | 10,746 | |
| 港币 HKD | 1,815 | 1,855 | |
| 日元 JPY | 134.65 | 138.25 | |
| 欧元 EUR | 17,162 | 17,422 | |
| 澳元 AUD | 10,839 | 11,079 | |
| 英镑 GBP | 19,093 | 19,393 | |
| 人民币 CNY | 2,165 | 2,255 | |
| RMB人民币—IDR印尼盾: 2,250(卖-sell) | | | |
| USD美元—RMB人民币: 6.4604(卖-sell) | | | |

抖音及TikTok 上月收入倍增

研究机构Sensor Tower数据显示,去年12月,抖音及海外版TikTok在全球App Store和Google Play吸金近1.42亿美元,是对上一年同期的3.3倍,再蝉联全球移动应用(非游戏)收入榜冠军。

Sensor Tower指出,抖音及TikTok上月的收入约86%来自中国,美国市场贡献收入7%,排第二;土耳其市场排名第三,占2%。

全球热门移动应用(非游戏)收入第二位为YouTube,约9500万美元,按年增长57%。其中,美国用户贡献收入52%,其次为日本用户,占13%。



瑞銀預計滬深300漲13% 低配可關注金融互聯網

1月11日,第二十一屆瑞銀大中華研討會在上海舉行。瑞銀專家說,樂觀預期滬深300在2021年漲幅為13%,在行業配置方面,最低配的行业為金融,其次為互聯網。

瑞銀集團主席魏柏昂表示:“中國經濟在去年脫穎而出,成為唯一沒有衰退的主要經濟體。中國率先克服危機,並通過嚴格的危機管理,迅速遏制了疫情,重塑了製造業基地,從而滿足了全球對居家辦公用品和醫療防護裝備的需求。”

儘管面臨人口老齡化和外部挑戰,我們預計中國在未來多年

仍將是全球經濟增長的最大貢獻者。我們預計中國經濟今年增長8%以上,明年增長6%。”

對於2021年中國股票的投资主題,瑞銀認為有四個:中國居民提高股票敞口、周期性复苏已在2020年三季度開始、行業龍頭強者愈強、全面創新可能寫進“十四五”規劃。

瑞銀中國策略主管劉鳴鑄表示,樂觀預期滬深300在2021年漲幅為13%,恆生指數為9%。

“去年三季度經濟增長見底,伴隨著貨幣政策正常化,預計我國今年GDP增長達8.2%。居民家庭或提高對股票、基金、保

比特幣去年大漲300% 會否暴跌告終引注目



據美國國會山報1月6日報導,比特幣價格持續飆升,該貨幣在2020年一年中上漲了300%之多。這是自2013年以來,涉及比特幣的第三次價格暴漲的大周期,前兩次“泡沫”都以超80%的暴跌而告終。

與股票或債券不同,比特幣的基本價值很難確定。它的價值完全取決於人們所認為它的價值。一些推動者聲稱,比特幣的價值可能高達40萬美元(約260萬人民幣),而另一些人則預見了價格會暴跌。

比特幣誕生於2009年,先發優勢使其獲得了廣泛的認可和知名度。與其他加密貨幣實質上創造了一種基於區塊鏈技術的新型支付系統,它利用分布式公共賬本系統,由分散的用戶網絡進行驗證,其完整性來自於複雜的加密算法。

未能完全滿足要求

目前,比特幣未能完全滿足要求,無法被視為傳統貨幣形式。貨幣在現代經濟中具有三種基本功能。它是交易的媒介,是

價值的存儲,還被用作記賬單位。

儘管最近得到了PayPal、Square等線上支付平台的支持,但比特幣等加密貨幣仍然是一種小眾的支付方式。鑑於使用比特幣進行日常交易的機會有限,人們很難將加密貨幣視為一種可行或實用的交易媒介。

此外,比特幣價格的異常波動使其變成了一個糟糕的記賬單位。一個通用的記賬單位可以簡化衡量相對價格,促進商品和服務的有效交換。

比特幣價格的瘋狂波動,使其無法表示相對價格水平。事實上,與比特幣等第一代加密貨幣相比,穩定幣在未來表現出更大的潛力,可以作為一種交換媒介和記賬單位。

目前,比特幣作為價值存儲的角色引起了人們的極大興趣,也引起了很多爭論。比特幣沒有自己的內在價值,這是它與現代法定貨幣不同的特點。

然而,與法定貨幣不同,比特幣的一個主要吸引力在於其供應量是受到限制的(據統計,

預計只有2100萬枚比特幣被採采)。然而,批評者指出,沒有什麼可以阻止任何數量的新加密貨幣被創建出來,其基於的是相同的底層區塊鏈技術。

技術自由主義者是一些最早的採用者,他們被比特幣所吸引,因為它是高度分散的,並利用基於區塊鏈的分布式公共賬本系統來記錄交易。

這與貨幣形成鮮明對比,後者不僅由政府控制的機構發行,而且還需要受信任的中介機構維護私人賬戶分類賬,以記錄每個參與者的持有量和交易。

最近,比特幣吸引了資產經理和大型金融機構的注意。富裕的投資者正在將比特幣加入他們的投資組合中,因為一些有關加密貨幣的負面消息正在消退。

有新的跡象表明,比特幣已經取得了其作為另類資產類別的主流地位。比特幣需求的上升和有限的供應量促成了其價格的飆升。

儘管近期的發展有利,但人們仍然很難理解比特幣所附帶的非凡的估值。作為一種既無形又無產的資產,比特幣構成了一個小小的難題。

的確,在央行資產負債表大規模擴張和公共債務水平爆炸的時代,法定貨幣的價值可能會急劇下降,這是一個輕微但卻嚴重的風險。

然而,不僅是加密貨幣傳播者,主流機構投資者也開始轉向比特幣,而遠作為通脹對沖工具的金屬,這背後的基本邏輯很難辨別。

2020年黃金價格上漲了近25%,而同期比特幣卻上漲了300%左右。黃金是有形的、耐用的、相對稀少的,擁有內在價值(畢竟是用于珠寶和電子產品的貴金屬)。並且黃金作為穩定的價值存儲,有著長期的交易記錄,可以追溯到幾千年前。

然而,一個存在時間幾乎少於十幾年的無形資產,卻突然被認為是比黃金更安全、更好的對沖通脹的工具。

如果這不是一個對沖通脹的故事,那怎麼才能解釋比特幣突然產生了如此不可抗拒的吸引力?

一種可能是,我們正處於諾貝爾獎得主羅伯特·希勒所說的流言蜚語之中,有時投資者用來說服自己和別人的故事,可能比其基本含義更重要。

當資產持續膨脹時,確定資產是否存在的問題總是很棘手。過早叫高是市場預言家經常犯的錯誤。

然而,最近比特幣價格上漲的速度讓投資者有一些擔憂。日益流行的加密貨幣也可能在不久的將來受到更多的監管審查。

(澎湃新聞)

險的配置,龍頭股投資仍然非常重要,且具有可操作性;最看好的行業一是材料,二是電信。電信在港股是非常被低估的。”

她進一步指出,創新不僅限於互聯網,還可關注新能源汽車、可再生能源、5G高端裝備製造以及醫藥等領域。

在行業配置方面,劉鳴鑄稱,最低配的行业為金融,其次為互聯網。

針對近期A股機構抱團龍頭股現象,瑞銀證券A股策略分析師孟磊表示,機構抱團短期內不太可能很快瓦解,但是部分股票或者部分板塊龍頭的估值會面臨一定的盤整壓力,一方面因為龍頭公司的盈利增速比整個行業快非常多,利益驅動股價盈利引起行業關注;另一方面因為居民投資從無風險收益產品向股票轉

移,這需要通過基金或機構投資的方式實現。

此外,對於今年外資流入方面,瑞銀預計有2000億元和6450億元-8400億元分別淨流入A股和在岸債券市場。劉鳴鑄表示:“我們預計,將有2000億元的資金流入到A股,6450億元到8000多億元的資金流入固定收益市場。”

同時,瑞銀還提出2021年市場前景七大展望,其中包括:對於新冠疫苗的期望將促進經濟活動與出行;中國將以結構性改革為主,重視科技自立與內需;中國進一步開放,尤其是在金融服務和資本市場方面的開放;在美上市企業回歸中國香港進行二次上市趨勢不減;人民幣將保持相對強勢,交易範圍更廣。

(澎湃新聞)

英國25萬家小企業 今年面臨破產

英國小企業聯合會周一警告,除非政府提供更多援助,否則英國至少25萬家小企業將在2021年倒閉,進一步打擊正走向衰退的英國經濟。

彭博社報導,這一警告正值英國再次實施封鎖以遏制疫情之際。該國的醫院系統目前面臨不堪重負、失業人數不斷增加。游說團體表示,英國財長蘇納克在封鎖開始時宣布的46億英鎊(約82億新元)的緊急援助遠遠不夠。

英國小企業聯合會主席切里說:“商業支持措施的發展沒有跟上日益加強的限制。今年,我們可能會失去數十萬優秀的小型企業,這將給當地社區和個人的生計帶來巨大損失。”

該協會的季度調查顯示,英國企業信心處於其調查開始10年以來的第二低水平,受訪的1400家企業中有近5%預計今年將關閉。根據政府數據,英國大約有590萬家小企業。

(新加坡聯合早報)

蔚來漲逾10% 市值破千億美元

1月11日晚,美股開盤,蔚來汽車(NIO)大漲超10%,股價再創歷史新高,市值也隨之突破1000億美元。截至發稿,蔚來汽車股價報于65.19美元,大漲10.64%。

1月9日,蔚來發布旗下第四款量產車型兼首款轎車ET7,搭載150kWh(千瓦時)固態電池包NEDC續航超1000公里。

對於ET7目前的訂單情況,蔚來聯合創始人兼總裁秦力洪表示ET7發布後,蔚來App訂單系統一度短暫癱瘓,差不多十來分鐘後才恢復。“當時一瞬間的爆發量還是

很大的。可以看到ET7还是比较受欢迎的,但是具體的訂單數字我們是從來不公布的。”

對於蔚來此次發布的新車型,中金公司發布研報表示,蔚來此次發布的蔚來自動駕駛技術NAD(NIO Autonomous Driving)展現了公司領先的自動駕駛實力,ET7車型也體現了優秀的產品力和價格競爭力。中金維持蔚來2020年及2021年淨虧損55.0億元及38.0億元,調整2022年淨利潤預測至3.3億元。維持公司跑贏行業評級,並上調蔚來目標價至85美元。(澎湃新聞)



京東成立京東科技子集團 整合科技業務

中國京東集團11日宣布將云與AI業務與京東數科整合後,正式成立京東科技子集團(簡稱:京東科技),原京東數科CEO李麗雲將出任京東科技子集團

CEO。據新浪科技報導,京東集團指出,京東科技定位於最專注產業的數字合作夥伴,致力於為企業、金融機構、政府等客戶提供

拜恩泰科增產50% 料能供20億劑冠病疫苗

據路透社1月11日報導,德國生物科技公司拜恩泰科(BioNTech)周一在一份報告中表示,到2021年底可能生產提供20億劑新冠疫苗。

該數字與2020年末公布的13億劑估量相比,多出了50%以上。

2020年11月9日,拜恩泰科公布疫苗有效率超過90%的消息時曾表示,根據當時的預測,預計到2020年全球將生產多達5000萬劑疫苗,到2021年將生產多達13億劑疫苗。

彭博社在1月11日的一篇報導中稱,拜恩泰科位於德國馬爾堡的一個新生產基地預計將於今年2月底投入使用,每年將能夠生產多達7.5億劑。此外,拜恩泰科還將尋求增加供應商和合同製造商,並改進生產流程。

拜恩泰科的新冠疫苗BNT162b2屬於mRNA技術路線,目前已經在英國、美國、歐盟等獲批。據拜恩泰科官方

稱,其新冠疫苗現已在40多個國家/地區獲得了有條件的銷售授權、緊急使用授權或臨時授權,目前多個國家/地區正在進行監管審查,預計未來几周將有更多授權。

產能是新冠疫苗研發企業面臨的一大壓力和難題。

在2020年11月6日復星醫藥與BioNTech舉行的線上會上,拜恩泰科方面在回復澎湃新聞記者提問時也提到,新冠疫苗的產能要求是前所未有的,目前新冠疫苗生產最關鍵的挑戰是擴大產能。

拜恩泰科新冠疫苗全球的另一個合作方是美國輝瑞公司,據華爾街日報2020年12月3日報導,輝瑞將2020年新冠疫苗產能目標減半至5000萬劑,這低於先前的1億劑目標。對於產能變化的原因,輝瑞發言人稱,擴大原材料供應鏈的時間比預期要長,且臨床試驗的結果比最初的預測要晚一些。(澎湃新聞)

新成立的京東科技集團,全面融合了京東雲與AI業務和京東數科的技術服務能力,在統一的雲底座上,依托於AI、數據技術、物聯網、區塊鏈等前沿科技能力,打造出了面向不同行業的產品和解決方案。



百度宣佈 組建智能汽車公司

百度宣布正式組建一家智能汽車公司,以整車製造商的身份進軍汽車行業。

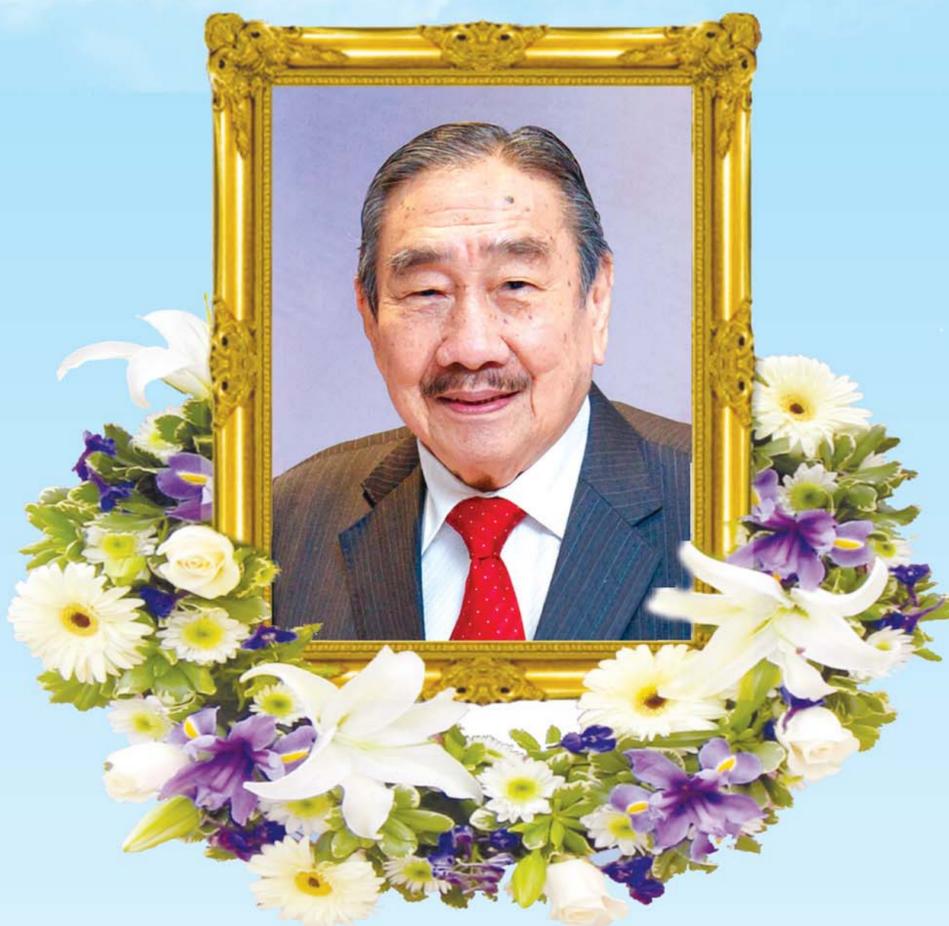
吉利控股集团將成為新公司的戰略合作夥伴。雙方將基於吉利最新研發的浩瀚SEA智能進化體驗架構,在智能汽車製造相關領域展開緊密合作,共同打造下一代智能汽車。百度汽車公司獨立於母公司體系,保持自主運營。

據新浪財經報導,新組建的百度汽車公司將面向乘用車市場,讓用戶購買到更極致的智能電動汽車。百度汽車公司將著眼於智能汽車的設計研發、生產製造、銷售服務全产业链,傳承百度強大的人工智能、互聯網科技基因,利用Apollo領先的自動駕駛能力,發揮在汽車智能化領域長達八年的經驗優勢,重塑智能汽車產品形態,成為智能出行時代的變革者。

吉利汽車11日早上公告:若干新聞報導指吉利控股將與百度公司合作生產智能電動汽車。公司澄清並申明,本公司並非該建議交易之訂約方,且就該建議交易而言並無與吉利控股合作或向吉利控股提供融資。

印度尼西亞中華總商會輔導會主席團
摯友吳光楷先生安息

蒙主恩召



榮歸天國



張錦雄偕眷
敬輓





据广东省侨联网站消息，8日华南农业大学“侨胞之家”正式揭牌。广东省侨联党组成员、副主席谢惠蓉，华南农业大学党委副书记、纪委书记陈少雄，华南农业大学校党委副书记、广东省侨联兼职副主席钟仰进等领导和华南农业大学侨界代表40多人共同见证了广东省高校首个“侨胞之家”的诞生。华南农业大学侨联主席、生命科学学院院长陈乐天主持揭牌仪式。

谢惠蓉对华南农业大学“侨胞之家”揭牌表示热烈的祝贺。她说，华南农业大学是广东省最早建立侨联组织的高校之一，历届侨联认真履行职能，充分发挥桥梁和纽带作用，凝聚侨心，服务大局，为华农的发展做出了积极的贡献。

学校侨联第九届委员会在“党

華南農業大學 僑胞之家揭牌

建带侨建”和探索“地方侨联+高校侨联+校友会”工作机制方面，在树立以卢永根院士为代表的中国侨届杰出人物和侨界典范等方面做了大量卓有成效的工作，走在全省高校侨联工作的前列。

她表示，华南农业大学“侨胞之家”，是今年第一个新成立的“侨胞之家”，为全省基层侨联建设开了一个好头，在全省高校和科研院所起到引领和示范作用。

参加活动人员观看了“全国优

秀共产党员”、“时代楷模”卢永根院士先进事迹视频和教育部首批“双带头人”教师党支部“乐天工作室”宣传视频，参观卢永根院士雕像和办公旧址、华南农业博物馆等。

广东省侨联基层建设部(权益保障部)部长林建光、二级调研员谭一峰，汕尾市侨联主席吕海虹及汕尾市华侨管理区侨联主席钟元丰等相关人员参加了揭牌仪式。(中国侨网)

景文科大越南專班校外教學 體驗台灣風情文化



(台北讯)景文科大为让越南专班学生更加了解台湾风情文化，期能快速融入台湾社会，每学期对专班师生举办校外教学活动。1月5日安排参访新竹北埔麦克田农庄体会客家插茶文化并享用客家美食。所有同学并于园区内学习古早控窑及农事技巧，体会客家先民生活智慧。

下午到绿世界参访，该园为亚洲最大热带雨林生态园区，保留了丰富的原始生态，园区内并有多神奇动植物，提供专班同学一趟难忘的生态之旅。

本次活动提供专班师生课堂外良好的互动关系，亦使同学于繁忙的课业及实习生活中，能有机会放松身心并亲身体会台湾文化之美，更将为他们留下在台湾最珍贵的记忆。

景文科技大学在2020学年度第1学期，计有来自八个地区或国家(日本、韩国、马来西亚、越南、印尼、香港、澳门与大陆等)的侨生、外籍生及陆生等近500位境外生就读。(中央社)



侨委会委员 长童振源期许健康益友APP为海外侨胞带来医疗协助。

健康益友APP 持續關心海外僑胞健康

全球冠状病毒(COVID-19)疫情未艾，为关怀海外侨胞健康，推介台湾优质医疗科技实力，侨委会特结合卫福部及台湾急诊医学会，透过卫福部“健康益友”APP，提供线上医师视讯健康谘询，全天24小时零时差服务全球侨胞，将持续于2021年6月30日前提供免费下载使用。

台湾拥有令全球羡慕之医疗可近性与医疗品质，许多旅居海外之侨民或留学生，囿于当地生活水平、医疗制度或医疗水准，或因疫情影响，就医困难。为了照顾海外侨胞，回应海外侨胞之广大需求。侨委会与卫福部携手台湾急诊医学会邀集长庚医院(林口、高雄)、奇美医院、台中中国医药大学附属医院，利用网路科技

建构“健康益友”APP，透过建立远距医疗平台，将台湾的优质医疗服务，传递到世界各角落。此项措施，证明台湾不只能稳定国内疫情，同时还能提供海外侨民实质之医疗协助，这将是台湾杰出防疫的又一个亮点。

“健康益友”APP自2020年10月1日推出后，受到侨胞高度肯定，原规划免费使用至2020年12月31日止，考量全球疫情仍然严峻，顺应侨胞需求，本方案已延长至本年6月30日提供免费使用，侨胞如有健康谘询需求者，欢迎下载使用。

相关资讯已置于侨委会侨台商专区(<https://business.taiwan-world.net>)，欢迎海外侨台商朋友下载使用并踊跃分享。(侨务电子报)

全民潔車自愛擦亮台灣 公益活動圓滿舉辦

彰化市公所携手台湾广告主协会、与南六企业公司，于1月5日发起“全民洁车自爱、擦亮台湾”公益活动，活动开场特别邀请彰化在地子弟创办的知名乐团“无双乐团”担任开幕演出及洗车公益大使。

本次活动包括彰化市长林世贤、陈文彬主任、立委陈素月、埔心乡长张乘瑜、福兴乡长蒋烟灯、溪州乡长江淑芬、二林镇长蔡诗杰，以及彰化高商校长粘淑真等人皆出席响应活动。

彰化市长林世贤表示，期盼藉由这活动的举办，让台湾人能够珍惜清新、安逸、干净环境及养成良好的卫生习惯。他也期许，大家如能敦亲睦邻并相互推动，势必能让社会多一股爱好整洁的新风气。

台湾广告主协会理事长王义郎表示，协会成立宗旨为促进工商产业繁荣、维护社会善良风俗、建构美好生活环境、协助社会祥和进步，因此呼吁社会大众，一同响应“不酒驾、戴口罩、防疫同心”，以达到减少车祸事故，快快乐乐出门、平平安安回家的目标。



知名乐团“无双乐团”担任开幕演出及洗车公益大使。

除主办单位外，包括：第一名店股份有限公司、动脑杂志、彰化埔心乡公所、国立彰化高级商业职业学校、彰化客运、台湾大车队、福和会、台湾设计协会、亚太自由妇女协会、国际联合汽车美容协会、美车邦车体美妍、无双乐团等协办单位也依同出席活动现场身体力行响应。(中央社)



『全民洁车自爱、擦亮台湾』公益活动。

(泰国讯)清莱云南会馆会长蒋庆国，前会长汤宗静，监事长颜协清以及清莱华校教师公会会长王绍章等带著各界捐助的防疫御寒被服，在元月3日，到泰国寮边帕党村慰问孤军老兵，为幸存60多位伤残老兵及10余位培英中学教师送上寒冬温暖。此外孤军二代刘智燕代表在外打拼的老兵子女，宴请幸存伤残老兵共进午餐，送上新年慰问与祝福。

当日上午，清莱云南会馆前会长汤宗静带著爱心风衣以及其表弟谢文富捐助的毛衣；清

送愛泰國寮邊帕黨 關懷孤軍老兵

莱华校教师公会会长王绍章，带著卢氏基金会捐助的毛毯，在健朗的老兵王文华，崔翹文；侨领蒋庆国，颜协清等陪同下来到寮边帕党(前泰北孤军第三军三一指挥部)帕党村，向曾为保卫国家，守护疆土，浴血奋战的老兵送上寒冬温暖，包括御寒风衣，毛衣，毛毯等。帕党村老兵刘正东，自治会长许孟全，培英中学董事长李法盛，校长景泰英，前校长许孟

全，主任陈晓华，事业有成老兵二代刘智燕热烈欢迎，热情接待。

爱心分发仪式后，侨领蒋庆国，汤宗静，王绍章，老兵代表刘正东，孤军后裔刘智燕也分别致辞，在帕党土城餐厅宴请老兵聚餐，感谢老兵们为国家牺牲奉献，为后代子孙争取到在泰国的生存权益与机会，也勉励老兵要保重身体，祈愿健康多福。(侨务电子报)



2



3



4

1 汤宗静(右二)蒋庆国(右三)向帕党培英中学校长景泰英(右四)捐助风衣。

2 蒋庆国，汤宗静，颜协清，王绍章等合影。

3 汤宗静、景泰英等分发老兵被服。

4 分发老兵被服聚餐合影。



東盟 專題

海水到處有華人

【柬埔寨篇】

大馬華商在柬埔寨

離散與冒險

居留柬埔寨，本地人怎么面对挑战？地投资者欢迎的经济体。柬埔寨凭借哪些魅力，吸引本地华商？南、缅甸等地，距离吉隆坡飞行时间两小时的柬埔寨成了受到本地本地经济发展停頓，本地商人便到邻国寻找商机。除了越

遇見柬埔寨

報導：劉存全 攝影：本報馮依健

那個人們隨身佩槍的年代

“我原本不敢跟你们说，怕吓坏你们。”临走前，我们再次和李伯洋见面，他提起了过去的恐惧。

那是李伯洋从大馬前往柬埔寨发展的第三年，刚要开启事业，便接到竞争对手的死亡威胁。

“刚来柬埔寨时……有一次我和太太送货给客人后，去吃早餐时，有人走进来，亮出短枪，指着我说，你在这边做生意，信不信我一枪崩了你？”

原来那人是李伯洋生意上的本地竞争对手。在那枪支泛滥的年代，对方没有开枪，却用枪柄猛击李伯洋的头部。

李伯洋的头部受伤，共缝了5针。“我们都吓坏了。原本要打退堂鼓了。”

遭遇竞争对手的死亡威胁，虽然双方最终和解，当地的枪械管制问题也已改善，但李伯洋的恐惧并未因此而远离。

1999年，马来西亚经济受到九七金融危机的冲击，失业率居高不下，李伯洋就在这年去到柬埔寨找工作。

他先后任职于加华银行与《柬埔寨星洲

日报》业务部。两年后，李伯洋为一家五金企业扩展在柬生意，担任总经理一职。

“20年前的情况是，柬埔寨社会在战乱后一穷二白，什么东西都需要，创业也比较容易。”他认为，现在到柬埔寨则需要更雄厚的资本。

该企业以售卖农用机械为主，从国外引进外国产品。在经历被枪恐吓后，李伯洋韬光养晦，一直秉持低调行事的原则。

“后来对方（指持枪恐吓者）不敢再找我们麻烦，……但我们还是很规矩、很低调地做生意，广告不敢打太多，或跟人家拼价格不敢拼得太凶。我们不太敢这么做。”

“好像有人冒充我们的货品，我们就让他，不会去告他。我们在明，他们在暗嘛，人家会怎么搞我们不知道。”

與家人，走一條少人走的路

李伯洋与太太郑欣蔚来到柬埔寨打拼，之后更生下5个子女。对他们来说，最困难的便是在脱离原有社会关系网下，没有婆家、娘家的支援，独自撑起一个家、一间店。

随着李伯洋来到柬埔寨寻找工作机会，郑欣蔚2001年也到《柬埔寨星洲日报》工作。不过长女出世后，她便辞去工作，当全职母亲。

“当时挣扎很久，最后还是决定辞职。因为找不到比较可以信任的人，没有亲人，又不相信保姆。”

郑欣蔚最难忘的是，当时要到医院生

第三胎时，找不到人照看孩子，无奈之下只好把孩子都留在家中，自己和丈夫到医院去。

孩子长大后，两夫妇不惜花重金，把孩子送到国际学校念书，确保他们受最好的教育。

“有时候会怕，如果因为我们来柬埔寨，而害了他们的前途怎么办？”郑欣蔚坦承自己的担忧。

李伯洋也说：“在马来西亚，升学管道都有了，这边就是要自己摸索。没有人会告诉你要怎么走。”

現在有信心說：我是柬埔寨人

虽然红高棉政权在1979年被推翻，但战后局势不稳定，直到1993年联合国在柬埔寨举行首次大选后，政局才稳定下来，经济也开始发展。

李伯洋感叹，在柬埔寨生活的20年，当地的经济从发展从未间断过。“这个国家发展相当惊人，像马来西亚经济已经饱和了，可是这个国家从动乱趋稳发展，发展很快。”

2018年，柬埔寨的人均国内生产总值（GDP）为约1510美元，为东盟各国人均GDP第二低的国家。虽然该国的人均GDP远低于我国的11240美元，但10年来柬埔寨的经济正以惊人的速度发展起来。

1998年起，柬埔寨连续10年以平均8%的年均增长率，成为全世界成长最快的新兴市场之一。世界银行曾预测，该国将在2030年成为“中上收入国家”。

柬埔寨亮眼的成绩单受到瞩目，企业家跃跃欲试，准备在这新兴经济体大展拳脚。

战乱时期移民海外的柬埔寨华人，近年也返回祖国，打算从此落地生根。当地华裔倪陆山从事直销与房地产业，自小在新加坡念书，10年前回到柬埔寨，强烈感受到家乡的激烈变化。

谈起柬埔寨的经济，他忍不住激动说：“我小时候去念书有个念头——我不要回来，我要去国外。现在我们回来，见证整个国家的快速发展，这真奇妙。”

“以前不敢跟别人说自己是柬埔寨人，别人问起，都说自己是新加坡人。”变化中的不只是这城市的天际线，还有倪陆山对这国家的认同，“我现在认为，身为柬埔寨人是值得骄傲的事。”

傳來迷惑聲色的塞壬之島

“在柬埔寨打拼，纪律很重要。”数名受访者都说了同一句话，仿佛金边像是希腊神话中海妖塞壬所住之岛——美丽的塞壬，用天籁般的声音使得过往的人倾听失神，被迷惑的水手忘记自己的目的地和方向，航船最终触礁沉没。

在金边，常有人提醒我们这是个“赌、嫖、饮（酒）、吹（毒）”四大娱乐齐全的国度，价格廉宜，获取门槛也低，成了许多人在金边工余时的消遣。

柬埔寨博彩业兴盛，境内共有163家持有政府执照的赌场，伴随着博彩业发展起的是情色业与喝酒文化。另一方面，柬埔寨啤酒价格便宜，当地人更常指柬埔寨餐厅里的啤

酒比白开水还便宜。

许多大马华人独自到金边打拼，远离原本的社交网，生活无聊，开始流连于声色场所。数年后，没有任何储蓄，甚至欠下债务，只好回国。

身处龙蛇混杂的环境中，如何自处呢？李伯洋总是提醒自己，“这个国家，不自律的话会带来很多问题”。

“不能乱来啊……你样样娱乐都涉及就完蛋了，哪里有时间顾生意？”

除了事业，李伯洋以家庭为重，定时拨出时间陪伴5个孩子，就像神话中用绳索把自己紧紧捆绑在桅杆上的英雄奥德赛，以此抵抗海妖塞壬美妙诱人的声音。



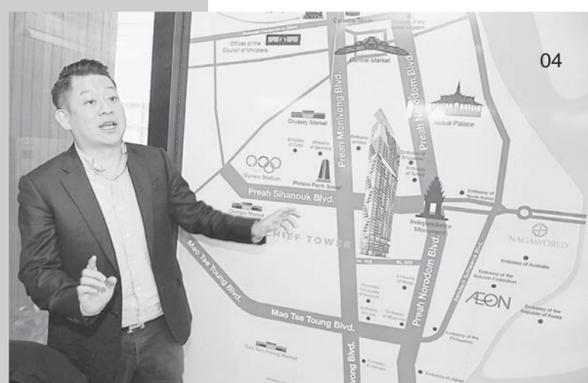
01



02



03



04

01 / 1998年起，柬埔寨连续10年以平均8%的年均增长率，成为全世界成长最快的新兴市场之一。

02 / 咨询顾问苏伟顺指出，若没有找到合适的当地伙伴，外企难以在柬埔寨发展。

03 / 倪陆山（左）与叶廷杰是生意合作伙伴，也创立东盟总商会这个让本地商人与外国企业对接的平台。

04 / 叶廷杰展示金边地图，他预测5年内金边将进入经济蓬勃的年代。

躍躍欲試的外國企業家

“在这里，我们可以做到父母辈在马来西亚做不到的事，例如在市中心建一座高楼。”大马房地产商叶茂透露出许多大马华商的雄心壮志。

几年前，他在同是房地产商的友人叶廷杰邀请下来到金边，才认识到柬埔寨早已不是大众印象中陷于战乱的落后国家。

“现在的柬埔寨有如60年代的马来西亚，但只需要5年，我相信柬埔寨就会进入有如马来西亚的80年代——也就是经济蓬勃的年代。”叶廷杰10年前来到金边，意识到金边潜藏的经济实力。

他指出，金边这几年的快速发展来自该国政府打造欢迎外资的经商环境，例如该国允许外国人100%拥有企业，成功吸引外资近年来大量涌入金边。

除了友善的企业环境，其他诱因还包括柬埔寨年轻的劳动力、稳定的政治局势、金融体系逐渐完善，以及使用美元为主的经济体，汇率较稳定。

许多马来西亚人对柬埔寨存有刻板印象，但近几年该国的快速发展，已不容大马人小觑。“所有你在金边看到的高楼大厦，都是这5年建立起来的。5年前来过的人，现在会觉得自己不曾到过柬埔寨。”

因此，他认为大马人若想到柬埔寨发展，目前正是“刚刚好的时机”。

叶廷杰的房地产公司以在金边建设可负担房屋为主。一方面，叶廷杰今年4月也与当地伙伴倪陆山成立东盟总商会，成为东盟各国商人与柬埔寨本地商人接轨、交流与寻找伙伴的平台。

柬埔寨人以说英语为主，许多人不谙英语，因此和本地人合作更重要，叶廷杰相信东盟总商会可以提供平台，让外国商人与柬埔寨人直接通过商业对接，帮助彼此找到合适的伙伴。

在金边一家咨询顾问公司担任高级咨询顾问的苏伟顺解释，柬埔寨政府虽然规定外国人可以100%拥有企业股权，但却不能购买产业。因此，若外企要购买产业，则须与本地人合伙，这也使到外国人在柬埔寨经营生意需找当地伙伴。

“若没有可信赖的当地伙伴，我不认为有办法在这里经商……独靠自己，最终会一无所获。”

苏伟顺表示，咨询顾问的工作是帮助有意到柬埔寨的外国投资者，找到可信赖的当地伙伴、了解当地的市场需要，以及进行可行的市场规划。



05

05 / 目前金边看到的高楼大厦，都是这5年建立起来的。

07 / 金边市车辆多，交通阻塞情况严重。近年来，当地政府建设了火车，舒缓市内交通。

08 / 一名游客向路边的手推车摊贩购买河螺。

09 / 一家柬埔寨人在摩哆上骑行，经过金边市中心。2016年，柬埔寨脱离世界银行的“低收入国家”行列，晋升为“中低收入国家”。



06 / 李伯洋（右）与太太郑欣蔚在柬埔寨生活了20年，李伯洋形容自己和家人在走一条少人走的路，为确保孩子的教育品质，不惜砸重金让子女都到国际学校念书。



東奧推遲到2032年？謠言去年10月就有了

东京奥运会即将宣布取消、并转而放到2032年举办的消息近日突然在网络流传。

据调查，这是日本刊物《周刊实话》发表的消息，早在去年10月就制造出来，只不过日本最近疫情恶化，让这一消息重新浮出了水面。

《周刊实话》是日本知名的娱乐八卦杂志，创刊于1958年，是日本发行量最大的刊物之一。它的网络版8日发表题为《东京奥运会1月18日宣布取消，再次申办2032年奥运会》的文章。

文章说，1月18日日本将召开国会，讨论2021年度预算方案，由于东京奥运会是否召开对整个预算数额影响很大，因此“奥运会是否举行的问题不能再拖下去了”。文章表示，这一天将为宣布取消东京奥运会做准备。

文章最后还说，其实在国际奥委会主席巴赫去年11月访问日本，会见首相菅义伟、东京都知事小池百合子和东京奥组委主席森喜朗时，大家就已经私下达成过口头协议，如果东京奥运会无法在2021年夏天举办，作为补偿，2032年奥运会将留给东京，因为奥运会所有的场馆都已经完工，不能让这些设施浪费。

把预算问题与奥运会取消这样重大的决定结合起来，显然过于牵强。因为东京奥运会推迟造成的预算增加的问题，去年底就已经得到了顺利解决。

去年12月4日，日本中央政府、东京都政府和东京奥组委三方举行会议，同意三方共同负担因奥运会推迟带来的高达28.3亿美元的额外费用。

其实，将东京奥运会放到2032年举行的传言最早产生在去年9月，公开传播是在10月。

据10月23日的日本小报《日刊现代》报导，曾写过《志愿者黑幕》一书的作家本间龙通过内部消息了解到，巴赫因为对欧洲疫情的发展没有信心，将在11月中旬访问日本时，向菅义伟提出取消奥运会的建议。



本间龙长期报导作为日本奥运会和残奥会独家营销机构的电通公司，在电通和东京奥组委都有内部消息源。《日刊现代》当时的消息还透露，国际奥委会将在今年1月与日本各方共同宣布奥运会取消。

消息还引述森喜朗的话说，东京奥运会即使简化成功，也只能节省300亿日元，造成的亏损仍然会达到500亿日元，12年后举办奥运会更加合适。

本间龙的爆料通过一位视频博主的传播，在网上引起了一些讨论。但日本的疫情当时正处于比较稳定的时期，巴赫在随后对东京的访问期间，与菅义伟达成协议，承诺奥运会将如期举行。东京奥运会2032年办的声音很快就消失了。

《周刊实话》旧事重提，发扬了八卦刊物一贯的传统，消息中没有注明来源，日本主流媒体也没有类似的报导。东京奥组委主席森喜朗出席联合新闻发布会。

但因为进入12月以来，日本疫情持续恶化，民众的神经再度紧张，对奥运会的支持率大幅度下滑，这一传闻也是迎合了民意。

共同社前一天的民意调查显示，超过80%的日本民众希望奥运会被取消或者进一步推迟。尽管菅义伟坚持认为奥运会将如期举行，但东京奥运会面临的挑战正逐渐增加。

东京都的紧急状态将在2月7日结束，但日本疫情能否得到有效控制，日本政府雄心勃勃的疫苗计划能否有效实施，都需要进一步观察。

按照东京奥组委的计划，奥运会测试赛将在3月4日重启，遍及全国的奥运会火炬接力也将在3月底开始。3月，将是一个关键的时间节点，希望全世界能够控制住疫情，也希望东京2032，最终只是一个传言。（新华社）

國際奧委會相信日本今夏舉辦東京奧運

针对近日有关东京奥运会的传言，国际奥委会新闻发言人11日在接受新华社记者采访时说，国际奥委会将与日本一道，继续全力以赴在今年夏天安全成功地举办东京2020年奥运会和残奥会。

近日，东京奥运会即将宣布取消、并转而放到2032年举办的消息突然在网络流传。此前，来自加拿大的国际奥委会资深委员迪克·庞德表示，他不确定东京奥运会能否在今夏如期举行。最新调查也显示，八成日本民众希望东京奥运会取消或再次推迟。

对此，国际奥委会新闻发言人表示：“国际奥委会对日本政府及其采取的措施充满信心。我们将与日本夥伴一道继续全力以赴，并致力于在今年夏天安全成功地举办东京2020年奥运会和残奥会。”

日本全国的疫情自12月以来持续恶化，进入2021年以来，确诊病例更是连创新高。尽管日本首相菅义伟多次强调，日本政府举办东京奥运会的决心不变，但疫情的紧张局势给东京奥运会带来了严峻的考验。

8日，国际奥委会副主席于再清在接受新华社记者采访时也表示，日本政府和国际奥委会如期举办东京奥运会的決心沒有改变。

受疫情影响，原本应于2020年夏天举行的东京奥运会被推迟至2021年7月23日至8月8日举行。（新华社）



德雷海灘網球賽 第789球員淘汰頭號

（德雷海滩法新电）世界排名第789位的26岁美国球员克里斯蒂安·哈里森在男子职业网球协会（ATP）德雷海滩站（250积分），以7比6（7比3）、6比2爆冷淘汰来自智利的赛会头号种子加林，晋级复赛。

这是26岁的哈里森在ATP巡回赛的第四场胜利，他在90分钟里就打败了世界排名第22位的加林。接下来他将挑战意大利的马格尔，后者以7比6（10比8）和6比1击败来自美国的六号种子奎雷。

本站比赛从外围赛突围的哈里森在职业生涯中有过八次受伤，包括臀部和腿部。



達喀爾教父冠病逝世 曾雙腳骨折堅持完賽

巴黎当地时间1月11日，达喀尔拉力赛组委会宣布拉力赛教父级人物休伯特·奥里奥尔逝世，享年68岁，奥里奥尔也是达喀尔拉力赛的开创者之一，一直为他热爱的达喀尔事业奉献热血青春。

奥里奥尔在去年11月感染新冠并进入重症监护室，在与病魔顽强斗争了两个月后不幸离世，一代传奇就此离去令人唏嘘。

从1979年第一届达喀尔拉力赛，奥里奥尔就已经是参赛的摩托车手，并夺得1981/1983两届达喀尔摩托车组冠军。随后他转战汽车组，并在1992年赢得汽车组冠军，成为达喀尔首个在摩托组、汽车组拿到冠军的车手，再后来他担任达喀尔赛事总监，担任了将近十年的职位。

奥里奥尔最让人难忘的，是1987年为达喀尔拉力赛写下令人泪目的表现，当时他在塞内加尔里夏尔拖勒参加摩托车的比赛，倒数第2天还领先了10分钟的优势，但是摩托车撞上了一棵树，他的两个脚踝都受了伤，他重新修整了摩托车，带伤骑了20公里回到最后一个检查点。在一本叫《我，非洲》的书里，记录了一位车手在双脚骨折的情况下行驶了二十公里的悲壮：奥里奥尔放下车把就崩溃了，眼泪在头盔内流淌，呜咽声中带著呻吟：“我的两个脚踝都断了！”这之后，奥里奥尔告别了摩托车转战汽车组赛事，他先后九次用摩托车、七次用汽车参加达喀尔比赛，是历史上第一个同时拥有达喀尔汽车组和摩托车组冠军的人。

奥里奥尔还担任过中国越野拉力赛的赛事主管，他认为中国并不缺乏优秀的车手，需要的是尽早走出国门，能够主动去迎合和适应规则，在更大的舞台上施展拳脚。

达喀尔拉力赛组委会悼念说：“奥里奥尔启发了几代拉力赛车手，他一直是拉力赛不可或缺的一部分。”

網隊三軍用命 終結76人五連勝佳績

网队两大巨头均因各自原因无法出战，但其他球员依然扮演好各自的角色，帮助球队取胜。后卫勒韦尔称：“这正是我们作为一支球队所需要的。”

（洛杉矶综合电）缺少两大球星杜兰特（Durant）和欧文（Irving）的布鲁克林篮网（Brooklyn Nets）昨天坐镇主场迎战东岸排名第一的费城76人（Philadelphia 76ers），依然以122比109取胜，终结了76人的五连胜。

此役网队的两大巨头均因各自原因无法出战，杜兰特因接触到冠病感染者，目前正在隔离。欧文则是因个人原因，没有出战本场比赛。网队另一主将丁威迪（Dinwiddie）也因严重受伤已赛季报销。网队主帅纳什（Nash）表示，杜兰特将在本周末与俄克拉何马城雷霆（Oklahoma City Thunder）的比赛中回归，而欧文则是缺战原因不详，希望一切安好。

纳什在赛后说：“我在过去的半个小时里给他发了信息，但一直没有得到回复。希望他一切安好，但这些都是私事。”

哈里斯（Harris）全场19投11中砍下全场最高的28分，并射进6记三分球。勒韦尔（LeVert）上半场就砍下了18分，全场贡献22分和10次助攻。

后卫勒韦尔赛后说：“当这些球员在这里的时候，我们是一支完全不同的球队。但我认为我们已经做得很好了，当有球员发挥不佳时，总能有另一个球员顶替上来，大家扮演好自己的角色，正是我们作为一支球队所需要的。”



76人方面，塞思·柯里（Seth Curry）因左膝受伤缺阵，米尔顿（Milton）顶替首发出战，砍下全队最高的24分外加7次助攻；恩比德（Embiid）贡献20分和12个篮板；西蒙斯（Simmons）发挥一般，得到11分、4个篮板和2次助攻；老将霍华德（Howard）替补上阵贡献9分和12个篮板。

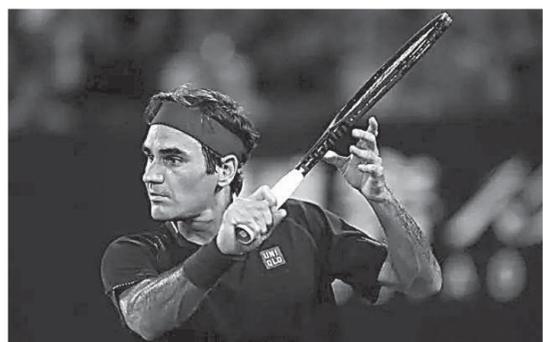
柯里在最新一次的冠病检测中呈阳性结果，导致76人全队必须在纽约隔离一晚，隔天再进行检测。早些时候，NBA联盟和球员工会宣布，自12月30日以来，共有498名球员

接受了冠病检测，其中四人结果呈阳性。双核共砍50分 湖人不敌马刺

另一边厢，阿尔德里奇（Aldridge）率领圣安东尼奥马刺（San Antonio Spurs）以118比109力挫洛杉矶湖人（LA Lakers）。

马刺此役六人得分上双，其中阿尔德里奇拿下全场最高的28分，德罗赞（DeRozan）进账19分。湖人双核詹姆斯（James）和戴维斯（Davis）分别砍下27分和23分，但依旧败北。

費德勒退出澳網引思考 東奧大牌缺席會成風？



关于费德勒退出今年澳网，现在是两种说法。其一是费德勒方面给出的“膝伤未愈”；其二是澳网协官员透露的，费德勒既不愿意独自参赛，也无法接受让太太和孩子陪自己一同隔离的情况。而且，费德勒的太太米卡据说是在其中起到了作用。

连绵不绝的疫情产生了很多新问题，如果费德勒真是因此而放弃澳网，那他又有很大几率会出现在东京奥运会上呢（如果这届奥运多舛的奥运会能如期举办的话）？

在原美网冠军罗迪克看来，更容易被费德勒战略性放弃的其实是法网。比起硬地球场或者草地球场来，红土场地会更考验选手的下盘能力，“费”腿也“费”膝盖。考虑到费德勒去年就是由于膝

盖手术而提前结束赛季，而他在四大满贯中最有可能再续辉煌又是温网而非法网，所以，这样的猜想也不无道理。

“或者他会再等一等，至少会在自己喜欢的场地上回归赛场。”在罗迪克看来，近些年中费德勒在不断地调整自己，打法上加强了攻击性，“这样做可以让他更少地陷入长盘苦战，就像我们在桑普拉斯职业生涯晚期所看到的那样。”

一场网球大满贯赛和一届奥运会，两者的体量天差地别，即便都在无观众的情况下办赛，后者的运动员数也是惊人的。更复杂的人员输入，这意味着更高标准的防疫执行和更繁复的流程，在如此现实条件下，会否出现大牌运动员相继退赛的情况呢？在东京奥运会的倒计时中，这也是值得关注的一点。

梁羽生

虽然这个小偷对岳豪的每一个问题都是“顾左右而言他”，避免正面答复，但岳豪却已从他的话中，找到了一个破绽，此际听他说得出师父的名字，不禁更起疑心，心里想道：“师父武功超卓，当然是厉害得很的了；可是师娘丝毫不懂武功，她又有什么厉害呢？这偷儿说我师娘厉害，想必是有所见而云然，并非单纯指武功的，这是第一个破绽。他说不识我师父大名，如今却又知道，这又是一个破绽！大师哥料得不错，那晚之事，必有蹊跷！但可恨他不肯吐露真情，却怎么办？”

岳豪越发放宽面色，劝诱他道：“真人不露相，露相不真人。我虽然不知道他的来历，但也可以猜想得到你一定是江湖上隐姓埋名的高人，而且和我的师父是相识的。那晚你到我师父家中为了什么，见了什么，你愿意给我知道吗？说出来我绝不会准为你的，我要替你医好了伤，送你出去。不过如果你仍是什么话都不肯说，那我只好将你交给黄龙帮了。”

岳豪威胁利诱，以为可以套取得到口供，不料这个小偷听他的一大篇说话，仍是那副爱理不理的样子，眨了眨眼，淡淡说道：“你猜错了，高人高帽，给我戴一点也不适合。我只是一个小偷，我什么也不知道；”

岳豪心头火起，正要骂他不识抬举，忽听得闷成龙喝道：“什么人在外面偷听？”推开窗门，一抖手飞出了三枚钱镖。原来他听得有人从屋顶跳下来，料决不会是岳豪的家人。

闷成龙的钱镖已得师父真传，不料发出之后，有如泥牛入海，一去无踪，丝毫不闻声音，也不知有否打中来人。闷成龙大吃一惊，连忙拔剑出鞘，刚刚打开房门，只听得他的三师弟方亮的声音说道：“是杨师姑来了！”闷成龙开始放下了心，心道：“师父的姐姐外号辣手观音，果然名不虚传！这接暗器的功夫只怕师父也比她不上。”

闷成龙、岳豪二人赶忙出去迎接，只见院子里有三个人，除了师父的姐姐“辣手观音”杨大姑和他们的三师弟方亮之外，还有一个十六七岁的少年。

杨大姑微笑道：“成龙，你不愧是杨门的大弟子，这三环套月的钱镖绝技使得已经很不错了。杰儿，把钱镖还给你的闷师叔吧。”那少年摊开手掌，只见掌心排列着三枚磨利了边的铜钱。

闷成龙这才知道这个少年原来就是师父的外甥齐世杰。这一惊更是非同小可，他本来以为是师姑“辣手观音”接下他钱镖，不料竟是这个乳臭未干的少年！

方亮说道：“我和师姑今日赶到，以为可以赶得上送殡，不料师父已经下葬，见不着了。我们是刚从灵堂出来的。师姑急着要见你，所以我特地把你带来，也无暇叫二师兄的家人通报了。”

杨大姑迫不及待地便即问道：“成龙，你师父是怎样死的？云紫萝为什么这样着急就把我的弟弟埋葬，也不让我见他一面？”原来杨大姑对她弟弟之死，亦已是起了疑心。



161
路遙
著

郑楚一脸急切地追问：“对，苏芒人呢”

蔡玲还是有点不放心：“你知道，苏芒离过婚，受过伤。当初她跟陈嘉明在一起的时候，我也觉得陈嘉明一表人才，跟苏芒两个人是郎才女貌，可后来才发现他就是只披着羊皮的狼。你让我告诉你苏芒在哪儿，让我相信你给她带来幸福，理由呢”

郑楚着急，环顾蔡玲办公室，冲到窗边站上去。

蔡玲惊呼：郑楚你给我下来，你就算这样也说明不了什么？“这不算理由，今天你不告诉我苏芒在哪儿，我就从这儿跳下去。用生命来证明我有多爱你”

蔡玲拍着胸口：“你快下来亏得我没有心脏病，要不被你吓死了你不是想知道苏芒在哪儿吗在这之前，你会对另外一件事更感兴趣的。”

郑楚跌跌撞撞地从英国分公司大厦冲出来，想起蔡玲刚才的话。

“郑楚，你是苏芒孩子的亲生父亲，去吧，苏芒在等你。”郑楚一路想着向蔡玲告诉他的方向飞奔而去。

蔡玲透过窗户看到郑楚的身影，微微一笑，给苏芒发了条微信：苏芒，你的爱在向你飞奔而去，准备好，迎接他。

苏芒正在街上游荡，刚才被莫名挂掉电话就一阵奇怪，当接到微信的一刻，苏芒愣了一下，立刻向着泰晤士河飞奔而去。落日的余晖映照在水面，波光粼粼就像人的心弦，泰晤士河桥上，相爱的两个人终于相遇，四目相对间，一切言语都是多余的。

郑楚掏出早已经准备好的戒指，跪地求婚：“苏芒，以前是我不够成熟，以为单凭一腔热血就能给你幸福。现在不一样了，我再也不是那个向往自由的傻小子了，我不做旅游体验师，不需要一年300天都睡在不同的地方，我想为了你停下脚步，在你身边睡一辈子。苏芒，直到今天我才知道，我们的缘分早已注定，我们的宝宝，为他的爸爸妈妈牵了好长一条红线，漂洋过海，路途遥遥。现在，再也没有什么能阻挡我们相爱，苏芒，嫁给我吧”

苏芒捂住嘴巴，哭得不能自抑却伸出手，任由郑楚为她带上了那枚戒指。微风轻吹，拂过苏芒微红的眼眶，郑楚看着眼前的女人，幸福感快要溢出来了，他温柔地拂去她脸颊的泪，然后轻轻地吻上了苏芒的唇。夕阳的余晖中，寂静的泰晤士河在缓缓流淌，岸边散步的人未曾停歇。时光荏苒，三个月的时间一晃而过，每一个人都在时光的流逝中成长。

唐明带着对晓秋的爱和思念，走过一座座城市，看过一处处风景；唐果果重新站在了一线明星的行列；苏畅，也不断地努力，成为了魔术界冉冉升起的新星；就连陈姗姗，也将严晓秋的客栈经营得有声有色。

而这一天，郑楚和苏芒人生中最重要时刻即将到来。婚礼现场，宾客都已经就位，双方的亲友也已经列席，音乐声响起，郑楚站在红毯尽头，郑美玲牵着苏芒的手，一步步走向郑楚。苏畅和唐果果跟在后面，相视一笑。

苏芒始终面带微笑，幸福满足。郑楚在红毯尽头向她伸出手，光线从郑楚背后打过来，恍如隔世。终于，苏芒被交到了郑楚的手里，两人在牧师的见证之下，完成了这场华美如童话般的婚礼。

没有人会知道人生的终点到底在何处，可当你平心静气地回看来时路，路上有你们一起经历的过往，再看看现在交缠的手，通往未来的路上，也会有你们的爱情、痛苦、包容和原谅，这样，应该已经是故事最好的结束。（完）

披風滿鎮的找人，還發文在前路周圍百里內四處追索，我偏偏就躲在他們眼皮底下！”

孟扶搖看著他，心想自己和長孫無極雙雙倒下，隱衛不管雜事，鐵成又是個不聰明的，倒多虧了他安排計畫，不禁感激的向他笑笑，招呼他進來烤火：“瞧你臉色不好，來暖暖身子。”

鐘易立即毫不客氣跨進來，一屁股擠坐在她身邊，洞裡窄小，這一擠身子更是貼得緊緊，他天真爛漫的笑道：“你沒事就好了，先前嚇死我。”

他抱著一捆柴，一邊添火一邊道：“不過這裡現在也不能久留，紫披風遲早會過來，你兩人如今都傷勢未癒，可怎麼是好？”

“我大概還需要一個月才能完全恢復，你呢？”孟扶搖側頭問長孫無極。

“我應該比你短點。”長孫無極道：“只要渡得過最初一句，往後便足可應付。”

“最難的時辰都捱過了，還有什麼怕的？”

孟扶搖注視著火光，森然道：“不管用什麼辦法，哪怕喪家之犬一樣夾尾逃，我也一定要先忍著，給自己留下時間恢復，三十年風水輪流轉，等我徹底好了，他們……哼！”



729

天下归元
著

長孫無極靠著山壁，笑意微微。唔……雖說後果慘了點，但是扶搖會為他亂了方寸，他覺得挺好。

孟扶搖知道他的小九九，她靠在山壁，山洞狹窄，兩人擠在一起，身體之間毫無縫隙，這也是水上那夜之後兩人第一次在清醒狀態下近距離接觸，卻都沒覺得什麼。

孟扶搖就著火烤手，看看四周，道：“我們在哪裡？”

“在鎮上後山。”接話的是鐘易，這個山洞是個拐洞，他們兩人被安置在最裡面，其餘人在外洞守衛，聽見他倆醒來的動靜。

鐘易跨進來，笑嘻嘻的道：“紫



414

笑臉貓/周末
著

兩人低眉順眼，立在道路一旁，恭送他離開。

黑色官靴走到小太监面前时，却停下了下来。

“你叫什么名字？”

小太监心中一跳，忙回道：“回主子的话，奴才小路子。”

“小路子。”

傅恆并不是要问他的罪，而是淡淡嘱咐道：“打碎先皇后祭品，是要杀头的罪过，今天发生的事，不要再传扬出去了。”

小路子实没料到他会说出这样一



620

何馬
著

蓝蜘蛛特种部队，这支足以傲视军事界、让世界各国都为之重视的特种作战部队，他们经历的并非战争，是屠杀！身边的白骨一具接著一具，全都是自己的队友吗？刚才惨叫的就是他们吗？血啊，染红了雪，也染红了雾，呼吸进入肺腑的，全是队友的血。雾中的风还在呼号，有什么东西从雾里出现，它们包围了自己，那数量，它们究竟是什么？那身影如此模糊，却让人颤栗……

众人发现，巴桑重回山脊后，突然抱著头，一双手竟然抓破了头皮，牙齿咬著发出咯吱的声音，从脚跟到发梢，一身上下，都在颤抖。

张立、岳阳见状，赶紧把巴桑拖下山脊。上次在倒悬空寺里，那种会蠕动的藤蔓只是让巴桑躁狂，这次明显症状更加严重。

胡杨队长看著神色痛苦的巴

桑，吕竞男正在一旁令他安静下来：“……没事的，想不起来就不要去想了，没事的，一切都还在控制中，你很好，你周围的人也都很好……什么事都没发生，你看见的、听见的，都是幻觉，快醒过来，士兵！……给我一支喷雾镇静剂……”她转过头来，对卓木强巴摇头道，“看来，我们不得不回撤了。”

张立失声道：“为什么？我们还可以多试几次啊？”

岳阳也忙道：“是啊，说不定多碰几次，就碰到墙壁了呢？”

唐敏更是急得快哭了，道：“要是这次撤回去，我们就要再等一年才能到这雪山顶来了啊。难道真的没有别的办法了吗？胡队长？你极地经验丰富，应该有办法的，你想想办法啊？”

方新教授和亚拉法师没有说话，或许只有他们两人事先预料到了这样的结局。

卓木强巴也没有说话，或许一切都是命数，只是这样回撤，实在太不甘心了，这算什么，算失败吗？两年了，所有努力付诸东流，还有机会再来一次吗？

胡杨队长向其余成员道：“没有机会，冒险的几率都没有还怎么找？而且，你们自己看看自己的氧气减压阀，剩下的氧气已经不多了，在这微氧环境中，我们的体力将下降至不足平时的百分之三十，再不回撤就走不

了。失败的不仅仅是我们一支队伍，我们迄今还无一人伤亡，已经可以说是获得了巨大的成功，当然，这话要等我们再冲过死亡西风带才能说。我作为你们的特别顾问，就有义务协助你们的教官和指挥官让你们安全返回，这种没有任何可能性的冒险行动我是不会支持你们继续下去的，除非下一刻，这漫天的浓雾立即消失，你们认为可能吗？”

唐敏轻轻地靠近卓木强巴，低声地询问：“强巴拉……”

张立、岳阳、亚拉法师、方新教授……大家的目光都齐地投了过来，卓木强巴心中一热，如果自己坚持的话，他们全都会留在这里陪着自己，哪怕是去送死他们也不会犹豫。

胡杨队长也看著他，吕竞男的视线也转移过来，巴桑也渐渐安静，都眼睛一眨不眨地盯著他，目光中满是询问和期待。

因为一个缥缈的梦，而结识了一群以性命相托的人，这是卓木强巴在第一眼看见那张紫麒麟照片时所想到的。是舍弃梦想还是舍弃朋友的性命，他必须在两者间做一个抉择，几乎没有考虑，他便选择了前者。虽然这次失败了，但并不代表他们已彻底失败，线索还会有，机会还会有，况且……人生论知己，一个人能有几位朋友以生死论交，只一句话，就将性命毫无保留地交在你手中，并无无怨无悔，无求回报。

突然哑了嗓子。

最后是魏瓔珞先开的口，她问：“为何还不离开京城？”

傅恆又不是文臣，他一个武将，功名更多是马上取，久留京城，对他而言并没有什么好处，倒不如早早回去兵营，经营他的权利与势力。

只是她一副冷冰冰的模样，不解内情的人看来，倒像是在嫌弃傅恆，一心想要逼他走。

“瓔珞。”傅恆叹了口气，“我回去以后，翻来覆去想了很久，觉得你入宫……另有目的。”

魏瓔珞一愣，好笑道：“目的？你觉得我有什么目的？”

傅恆不答，只缓缓别过脸。

魏瓔珞顺着他的目光看去，只见雪白墙壁上，挂著一副栩栩如生的画像，那是……皇后的遗相。

魏瓔珞心中猛然一跳，面上故作镇定：“傅恆，你不要胡思乱想，我是在圆明园呆够了，不想再做低人一等的宫女，更不愿一生为奴为婢！”

傅恆却似没听见她的话，他盯著遗像，喃喃自语似地：“两个可能。第一，姐姐的死有蹊跷……”

傅恆却似没听见她的话，他盯著遗像，喃喃自语似地：“两个可能。第一，姐姐的死有蹊跷……”

傅恆却似没听见她的话，他盯著遗像，喃喃自语似地：“两个可能。第一，姐姐的死有蹊跷……”

強制收集用戶數據 WhatsApp新政惹眾怒

土耳其《每日晨报》报导称，由于社交软件WhatsApp新的数据政策引发广泛争议，当地时间10日，#卸载Whatsapp#在土耳其成为推特上最热门的话题。

报导还说，土耳其政府发布指导意见，鼓励用户选择本地开发的替代软件。

据报导，土耳其政府鼓励民众使用本地应用软件的原因是：WhatsApp最近宣布更新有关用户个人信息的政策，即用户必须同意让脸书及其子公司收集WhatsApp用户数据，包括用户的电话号码、用户联系人的电话号码、位置信息等。

而且该公司还在一则弹出通知中警告用户，“需要接受这些更新（的政策）才能继续使用WhatsApp”，要么就删除账户。如果用户不能接受这些政策，将从2月8日起终止对该软件的访问。

10日，#卸载Whatsapp#的标签在土耳其推特热门话题中位居榜首。

土耳其总统府数字转型办公室主任阿里·塔哈·科鼓励用户选择由土耳其工程师开发的两款本土应用软件BIP和DEDI。土耳其总统府发布的指导意见特别提出，所有公务员被鼓励使用本地应用软件。

Bip的运营商8日在一份声明中说，仅1月7日一天，就有10万人下载该应用。（环球网）



中國高鐵的“智慧名片”

“光谷”采光，建成长556米、宽15米的能量收集场；清水混凝土技术，打造192根三维曲线型“开花柱”；高铁数字孪生，构建全过程、全专业运用BIM（建筑信息模型）设计的智能数字模型；全封闭声屏障，在高速铁路上修建847.25米“隔音隧道”；超大光伏屋顶，铺设4.2万平方米光伏建材，年均发电量可达580万千瓦时；5G信号全覆盖，万物互联，未来已来。

这些亮点满满的智能化设计，都来自中国最新通车的智能高速铁路——北京至雄安新区城际铁路（以下简称京雄城际铁路）。

2020年12月27日，京雄城际铁路大兴机场至雄安新区段开通运营，自此京雄城际铁路实现全线贯通，雄安新区同步投入使用。京雄城际铁路全长91公里，最高设计时速350公里。如今，从雄安新区出发，仅一顿早餐的工夫，便可到达大兴机场。从雄安到北京，原本2小时的车程，只需要50分钟便可直达。

高铁是中国装备制造的一张靓丽名片。作为国内自主研发的智能高铁，京雄城际铁路以数字化和智能化为核心，围绕“精品、智能、绿色、人文”的总目标进行建设，广泛应用人工智能、大数据、云计算、物联网、建筑信息模型等前沿科技，智能化设计多达71项。

匠心设计打造精品京雄

“作为一名铁路建设者，能够参与雄安新区建设是职业生涯之幸。我们要建设经得起历史检验的精品工程。”中铁建工集团雄安新区项目部党支部书记王星运感慨道。

自2018年动工以来，京雄城际铁路的建设工作者坚守匠心，创新建造技术，应用全装配式一体化等技术保证京雄城际铁路的高效建设；秉持科学设计理念，以雄安新区为中心，构建高度复合聚集的“站城一体化”开发模式。

不同于传统钢筋混凝土工程所使用的现浇体系，京雄城际铁路首次在铁路领域实现了从基础、桥墩、桥梁到桥面系的全装配式一体化结构设计和施工，有效提高了京雄城际铁路的施工效率，切实达到节能减排、缩短工期和降低风险的效果。

据中国铁路设计集团有限公司副总工程师康学东介绍，这种装配式一体化桥梁建造，不论是桥梁工程的桩基、墩身、墩帽、箱梁，还是桥面防护墙、电缆槽等，都是在工厂内进行专业化设计、分段标准化预制，再运到现场拼装而成。

由于工艺精度要求高，上百吨重的混凝土墩身预制，钢筋定位误差需要控制在2毫米之内。为了实现“毫米级”拼装精度，京雄高铁的科研团队自主研发了12套工装设备，保证拼装过程中的精准对位。这样的桥梁建造技术被人们形象地称为“像搭积木一样建高铁”。

桥梁装配式一体化技术在铁路领域的成功实践，为京雄城际铁路建造打下了坚实基础。而雄安客运站“站城一体化”的理念，则打造出“公共交通快速发展，城市枢纽高效建设”的双赢局面。

雄安新区是京雄城际铁路规模最大的新建车站，建筑面积47.52万平方米，站台规模13台23线。国铁集团秉

承站城一体化理念规划设计雄安新区，植入多样性的复合功能和跨领域的公共空间，融入城市需求的集约配置，有效衔接城市空间和其他交通方式。

步入雄安新区，灵活多样的双层立体候车布局吸引了很多旅客的注意。基于立体布置、紧凑布局的原则，雄安新区进站以地面层为主，高架层为辅，旅客可以根据需求自由选择候车地点。同时，在地面层和站台层之间设置出站夹层，实现旅客“进出分层，到发分离”，保证进出站的顺畅无阻，提高换乘效率，为旅客节约更多时间和经济成本。

“‘站城一体’是雄安新区的一大亮点，雄安新区做到了枢纽区域与城市规划、产业开发有机融合，实现车站城市空间与枢纽、城轨、地下空间的有效衔接和融合。”雄安新区站长杜小军说。

全新的一体化设计理念，将京雄城际铁路与雄安新区的建设融为一体。未来，雄安新区将不仅仅是城市客运的交通枢纽，更是带动雄安新区发展的城市触媒点。

智能科技点亮智慧京雄

作为中国建设的又一条智能高铁，京雄城际铁路在多项关键技术上取得了新的突破，以一个智慧大脑为核心，从智能建造、智能装备和智能运营三个方面描绘出智慧京雄的新蓝图。

在雄安新区，京雄城际铁路部署了一个智慧大脑。它可以将生产管控和服务信息自动采集到一个数据平台，开展数据汇集和治理，建成京雄智能高铁的大数据资源库。同时支持开展跨专业、跨行业的多维智能分析，为智能诊断、智能预测、智能决策等提供技术支持。

“能够随时检测到我们基础设施的安全状态。这种检测就如同一个心脏病的病人带了一个HOLTER（动态心电图）一样，不管是在医院还是在家，医院能够随时检测他的病情。”康学东这样形容“智慧大脑”。

在智能建造方面，京雄城际铁路首次采用全线、全专业、全设计阶段的BIM（建筑信息模型）应用，实现设计、施工到运营三维数字化智能管理，创造出智能高铁的“数字孪生”，即同时获得一条实体高铁和一条虚拟的数字化高铁。

据中国铁路设计集团有限公司总体设计师肖锐介绍，在初步设计阶段，设计人员利用卫星影像、航空摄影以及无人机数据，建立BIM高精度模型，对项目建成情况进行可视化展示。通过全线、全专业参数化建模，建设工人在施工之前就能模拟出整条铁路，详细了解到建设过程中的重点难点，每一个环节的问题都能够得到完整追溯。

“比如一个螺丝钉坏了，维修人员可以查询到这个钉是哪个厂家生产、如何安装的，确保正确维护。一些重要设备和节点，安装了感应设备，可以就健康状况自己发出警报。”中国铁路设计集团有限公司京雄城际项目四电专业负责人任超解释道。

依托BIM技术，京雄城际铁路实现了智能梁场、钢筋自动化加工和智能板厂等一系列成果，产品精度大幅提高。此外，京雄城际铁路还将铁路BIM模型融入雄安新区CIM（城市信息

模型）平台，为数字雄安的发展打下了良好基础。

在智能装备方面，京雄城际铁路运用先进的列车控制系统，基于智能控制、故障诊断与预测等技术，实现新一代的智能化牵引供电和通讯体系，形成线路、通讯信号和牵引供电等基础设施全生命周期精细化管理。

目前，科研工作者投入智能化腕臂安装车、自动化接触网立杆车和吊弦标定设备等5种智能装备，在雄安新区南侧建成全路首个下沉式牵引变电所，将全息感知、多维融合、重构自愈和智慧运维特性融为一体。此外，在京雄城际铁路BIM+GIS（地理信息系统）的建设模式中，北斗系统的铁路信号施工定测技术、信息化仓储管理及质量追踪系统、移动通信GSM-R智能网络优化技术等科研成果发挥着重要作用。

在智能运营方面，雄安智能高铁车站能够为旅客提供全过程出行服务，从雄安抵达大兴机场，100米之内就可以换登机牌。不论是精准定位还是路径规划，都能快速查询。为了随时掌握移动装备的情况，车站还采用电子标签管理，实现预测性维修。同时，针对行车中存在的设备故障隐患、行车事故和不可控的自然灾害等问题，车站启用综合视频一体化、地震预警等智能技术，做到超前防范，提升高铁防灾能力。

“这是一条超级‘聪明’的高速铁路！”中国铁道科学研究院集团有限公司首席研究员赵红卫感叹，在短短91公里的高铁线路上，京雄城际铁路用71项智能技术向世人亮出中国智能高铁名片，为世界智能高铁树立了新标杆。

绿色科技助力生态京雄

京雄城际铁路秉承了雄安新区“生态优先，绿色发展”的理念，在设计中凝聚着诸多巧思，工程师们结合了最新的设计理念和技术，将绿色生态可持续发展理念贯穿铁路设计和施工的全过程。铁路建设中如何把科技创新和绿色发展结合起来？京雄城际铁路交出了满分答卷。

首先，在设计理念方面，京雄城际铁路在设计之初便结合生态和绿色理念，在站厅内外将山水、园林、绿植等景观要素有机融合，打造绿色的铁路建设设施，构建移动的绿洲长廊。这些绿色元素的加入提升了旅客出行体验，过去长途出行中枯燥的心情也得到极大缓解。

除了在设计观念上革新，京雄城

际铁路更是在技术和装修上全面贯彻绿色环保理念，引入多项“硬核”技术来提升车站的节能减排效应，同时减少铁路修筑对周边居住人员的噪声污染。

雄安新区的屋顶铺设了4.2万平方米的光伏建材，极大提高了节电效率。据计算，这些光伏建材的年均发电量可达580万千瓦时，相当于减少二氧化碳排放4500吨，植树12万公顷。

雄安新区在装修上采用了一种“素颜混凝土”，即清水混凝土。这种特殊的混凝土改变了石头、沙子、水泥等不同原料的配比，使完工后的建筑表面光滑平整，无须二度加工，呈现出自然的灰色。更重要的是它十分环保，没有任何刺鼻的味道，给旅客带来了自然舒适的候车体验。

“这些清水混凝土立柱都是一次浇筑成型，边角顺直、弧度顺滑、挺拔俊美。”中铁建工集团雄安新区项目部总工程师吴亚东介绍。为了达到目的，每道制造工序都进行了上百次实验，其中材料配比的实验更是进行了上千次，最终取得10多项专利，为整体设计带来一股清新的自然之风。

不仅是车站内部很环保，列车所经之处也注意细节设置，力争将高铁运行对环境的影响最小化。

吕国喜是霸州市北落店村村民，听闻京雄城际铁路将会经过这里，他之前担心列车每天疾驰而过，肯定会制造出大量噪音，影响日常生活。

看到列车经过时产生的噪音极小并且只集中在几秒钟时，吕国喜和其他村民松了一口气，“你不注意，根本不知道高速列车已经过去了呢！”

这一小小的改变归功于全封闭声屏障的应用。京雄城际铁路采用了世界首例时速350公里的高速铁路桥梁全封闭声屏障，它全长847.25米，可将噪音降至20分贝以下。康学东表示，全封闭声屏障技术的运用是铁路设计上一次大的突破。

雄安新区的一层和三层是候车室，列车从二层经过。当旅客在候车时，如何降低列车驶过所产生的“轰隆隆”噪音？铁路设计的工程师早就考虑到了这一点。

雄安新区在国内首次采用装配式站台吸音墙板，这种墙板采用声学设计，上面有很多55毫米的孔眼，夹层为玻璃丝绵。“这种墙板极大降低了列车通行时产生的噪声，人们在候车时听到列车经过的响动，大概相当于一辆汽车驶过公路的声音。”中铁十二局雄安站房项目部副总工程师何锦辉说。

传统文化滋养人文京雄

京雄城际铁路努力打造“高颜值”车站，将本地文化融入造型设计、室内装修等方面，让车站成为展现雄安地域文化的亮眼名片。

雄安新区外观采用“青莲滴露”设计主题，呈水滴状椭圆造型，椭圆形屋盖轮廓如清源头，似一瓣青莲上的露珠。

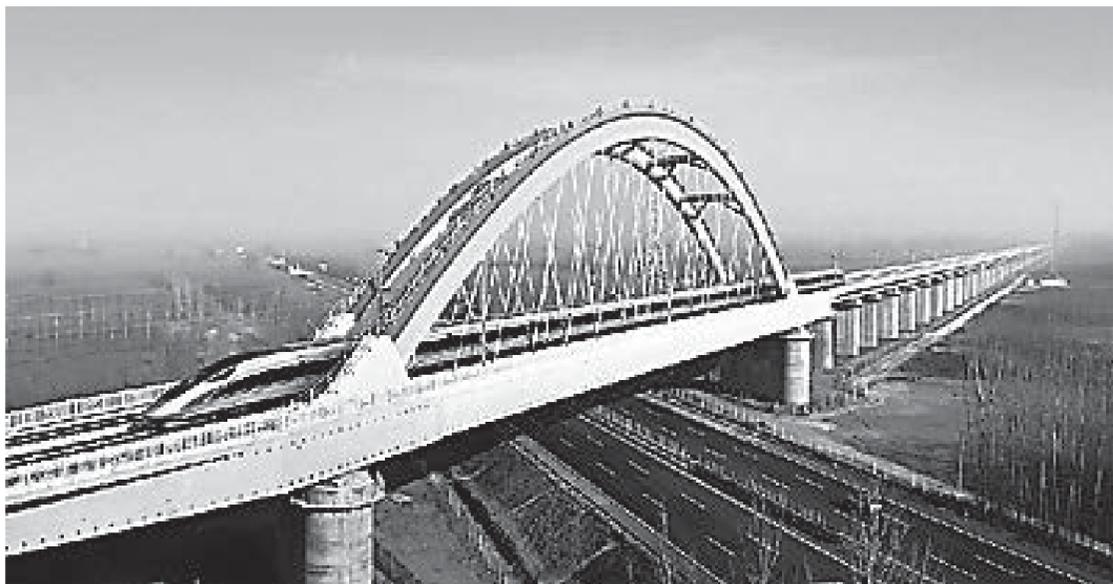
设计师巧妙地将当地的“水”文化融入雄安新区的造型设计。“清源头，风吹涟漪”，中国铁路设计集团有限公司首席专家、总建筑师周铁征这样解释它的寓意：“车站毗邻白洋淀，这样设计就是力求与雄安新区的水文化相契合。”雄安新区呈现出的“青莲滴露”造型，寓意“青莲滴露、润泽雄安”，体现了亲近自然、可持续发展之意。

从雄安新区到北京西，一站一景，处处别出心裁。康学东表示，固安东站设计主要以水波形大屋顶及树状廊柱为主体造型，充分体现了固安的“中国温泉之乡”“矿泉水之乡”等生态文化；霸州北站设计主要采用“龙形”与“门”字相结合的方案，传达出霸州“三关之锁钥、冀中之机枢”的历史文化。

当列车驶离车站时，沿线的桥梁栏杆设计更是独具美感。据康学东介绍，全线桥梁栏杆和人行道盖板图案采用荷花图案，设计理念取自雄安新区白洋淀荷花的寓意。跨大广高速连续梁拱涂装日景配色，内拱圈采用冷色调，外拱圈采用暖色调，从高速公路上遥望铁路桥，色彩绚丽丰富，呈现出彩虹效果，寓意多姿多彩的美好生活。

雄安新区设立了多组幕墙组成的进站单元体。幕墙上显示著中国传统农耕文化中的二十四节气，寓意雄安新区四时更替、春秋代序、生生不息，蕴含著设计人员对雄安新区的美好祝愿。文化元素的加入使雄安新区更添了几分厚重的文化底蕴，潜移默化地为南来北往的旅客提供精神滋养，用文化的力量为他们洗去旅途的疲惫。

千年大计，交通先行。未来，雄安新区将成为中国“八纵八横”高铁网的新枢纽，京雄城际铁路将与京港高速铁路、津雄城际铁路、雄石城际铁路、雄忻高速铁路在雄安新区交会，为京津冀地区长远发展和雄安新区建设注入新的活力。京雄城际铁路必将成为“中国智造”的又一典范，不断向世界展示中国发展的加速度和新时代下的新风采。（新华网）



溫碧霞豪宅超奢華 家中騎馬引熱議

54岁香港冻龄女神温碧霞因演过《封神榜》妲己一角，被封为“最美妲己”。近几年她把工作重心移到大陆，日前她在微博晒出一段在室内骑马影片，引起网友热议。

从温碧霞晒出的影片可见，豪宅内装是偏欧式风格，不仅有旋转楼梯及水晶吊灯，看上去相当奢华，客厅更是宽敞到可以骑马，让网友都感叹超乎想像，直呼“见过遛狗的，没见过遛马的”、“在家里养马房子得多大”、“有钱任性”、“炫富新境界”。

其实，温碧霞之前就晒出在香港清水湾海景豪宅，面朝大海还有花园，像极海岛度假村，而她这几年多在大陆工作，因此网友猜测她可能是租住豪宅长住，或在大陆置产。

而温碧霞和富商老公何祖光结婚多年没有生子，仅领养一个儿子。她之前也在节目透露不生



子原因，是因为爱漂亮怕身材走样，加上也怕见血，因为看过姐姐生孩子过程，觉得很可怕，所以干脆不生，虽然夫妻两因为工作聚少离多，曾传出婚变，不过她也感谢老公接纳她的一切，包括没有生育这件事。

離婚一年半復出拍劇 宋慧喬首演惡女復仇

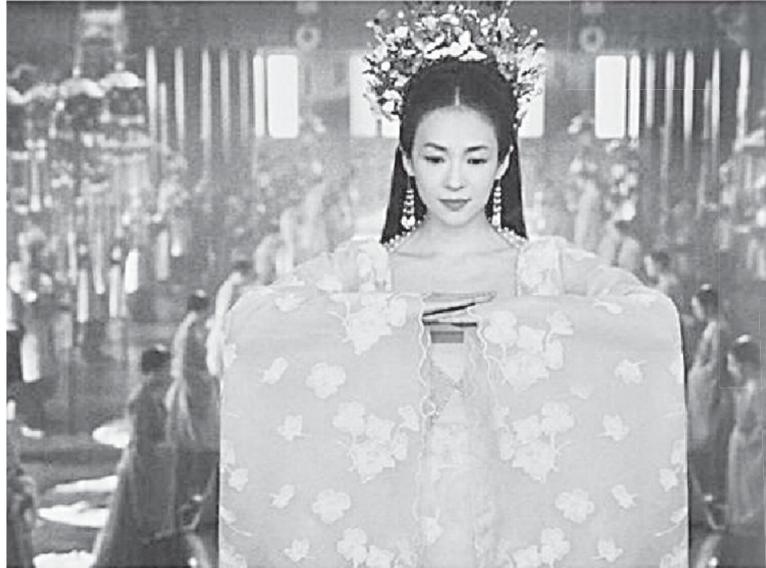
“乔妹”宋慧乔离婚一年半，重返小荧幕当复仇女，敲定演出韩国“王牌编剧”金银淑的新剧《荣耀》(暂译)。

剧中的她梦想成为建筑师，高中惨遭霸凌退学，不甘心的她默默铺路15年以复仇，她等到加害者结婚生子后，她到加害人孩子的学校当班导师，对孩子下手向加害人复仇，摆脱纯情路线角色，彻底黑化洒狗血。

《荣耀》是她继《太阳的后裔》再度和金银淑合作，也是她离婚后第一部作品。乔妹2015年因拍《太》剧和宋仲基假戏真爱还结婚，金银淑是他俩的红娘。

虽然两人已在2019年离婚，乔妹这次以金银淑作品复出，显然要证明“在哪里跌倒就要在哪里站起来”。

《荣耀》预定下半年开拍，目前设定为8集。乔妹和金银淑关系深厚，双宋2015年拍摄《太》剧传绯闻，宋仲基苦苦追求打动乔妹，但她等到同年底该剧杀青才点头交往，隔年2人被目睹同游纽约，2017年6月被曝密游峇里岛，宋仲基向公司坦承想婚，还请媒人——《太》剧编剧金银淑、导演李应福吃饭，感谢他们的牵线。



《上陽賦》首播 章子怡演15歲少女遭吐槽

影后首次“下凡”拍剧！章子怡《上阳赋》昨晚播出，剧中演15岁少女崩坏杠上片商：别再消费我营销“少女感”了！

影后章子怡首部主演的古装剧《上阳赋》2018年杀青，等了两年昨天于优酷播出。她在剧中挑战不少，包括要以当时38岁年纪诠释出15岁女

主角郡主王儂无忧无虑的模样，果然一播出就引来网友吐槽连连，认为章子怡演技再怎么强，也难以弥补相差23岁的鸿沟。

有网友说，看到杨佑宁捏著章子怡的鼻子说“你都15岁了，还这么毛手毛脚”时感到尴尬，也让“章子怡少女感”这6字冲上微博热搜榜。

兒沒戴口罩亂爬木馬 “黑人”陳建州挨轟

“黑人”陈建州与范玮琪生下飞飞、翔翔这对双胞胎，黑人近日在IG分享孩子骑马影片，却惊见危险行为。

“黑人”陈建州忙于P+联盟赛事，他前晚在社群网站号召大家携家带着到新竹观赛，并贴出快6岁的双胞胎儿子飞飞、翔翔玩旋转木马的影片，称球场外有游乐设施可玩。

黑人在影片中戴着口罩，看两儿玩旋转木马，飞飞、翔翔其中一人未戴口罩，一人本来有戴后来拿下，之后兄弟俩各骑著一匹马手牵手并用力摆动，松手后一人状似快落马，接著再分别伸脚跨坐到对方的马上交换位置，当时旋转木马仍在运转中，不只前进还上下摆动，虽然速度不快，若一个失手仍会发生跌倒意外，网友看了大呼“好危险”！（新明日报）



現身演唱《一千個傷心的理由》 張學友感謝邢增華

“歌神”张学友现身演唱《一千个伤心的理由》感谢本地知名作词人邢增华。

邢增华去年1月9日逝世，得年59岁。她生前的圈内好友原打算为她办追思会，但被疫情打乱计划。

1月9日是邢增华逝世一周年，海蝶音乐在晚间举办了《你是我们的唯一》邢增华追思会，请来了当年电台《歌韵新声》主持人彭秀梅、巫启贤、张学友、梁文福、黄宏墨、李偲菘等好友们，一起缅怀她生前的生活点滴，追思会透过海蝶音乐的面簿及Youtube官网播放。（新明日报）



TVB前高層爆張曼玉 未成名曾陪富商吃飯



自曝曾做“官方拉皮条”，前香港无线电视高层大爆料张曼玉赴饭局，一餐饭价码3000港币！

香港著名DJ苏施黄2019年底离开商业电台后，主力经营YouTube频道，近日邀请曾任香港无线电视高层的全方位媒体人刘天赐和云海当嘉宾，大谈娱乐圈黑历史，刘天赐更爆料“明星饭局”的价码，并提到张曼玉未成名时，也曾陪过富商吃饭。

刘天赐直言当年饭局价是3000港币，不过在40几年前已经算很多了，苏施黄反问有摸手吗？他直言没有，这只有单纯吃饭的价格。

他更爆料已故富商冯景禧，平时都很节俭，但他会用袋子装钻石、玉，并标明700美金拿给他，请他去帮忙找小花来陪吃饭。

刘天赐更表示“我讲名字都不怕，是张曼玉”，苏施黄质疑张曼玉是小花？他解释当时她还没成名，连第一部电影都还没拍。

他也透露“大花”不会接饭局，除了公司的庆功宴，且都有名车接送。云海也开玩笑问吃完饭会不会就载去酒店？刘天赐笑说没那么快，会先问地址或是要电话，不然就问女方家住哪里，可以顺便载她回家，刘天赐也表示之后的发展他就不清楚了，他也不会过问。

苏施黄大胆问他算不算“官方拉皮条”？刘天赐大方回应：“我真心觉得是！我感到脸红，70几岁才敢讲出来”。（新明日报）



韓團GOT7確認出走

近日传出GOT7与JYP娱乐合约谈判不拢，与老板朴軫永(JYP)闹翻，将不续约出走的消息于今日JYP娱乐的证实。

GOT7是JYP娱乐的7人男子团体，于2014年1月16日正式出道，由四名韩国成员JB、珍荣(Jin-young)、荣宰(Young-jae)、有谦(Yugyeom)，以及三名外籍成员，美籍台裔的Mark、香港的Jackson和泰国的BamBam组成。

韩媒《Dispatch》10日报导，有知情人士指出GOT7成员之间的关系很要好，其中有1至2位成员有续约意向，但因无法满足“一定要继续团体活动”的条件，进而与公司出现分歧，和公司进行多次会谈后仍不果，即使成员间感情深厚也决定各自出走。（新加坡联合早报）

天然的血管“清道夫” 早晚吃一點血管不堵不硬！

血管会随著我们年龄的增长而老化，身体中的血管也会出现老化、堵塞的现象，如果不及时清理，就会影响健康，因此，我们平时要注意保护血管，对心血管疾病做出有效的预防，那么平日里我们应该吃些什么对血管好呢？今天小编就来给大家分享预防血管堵塞的几种食物！

香菇

香菇是一种可以防止血管堵塞的天然食材，它可以有效的降低血液中胆固醇的浓度、降低血小板的凝聚性、阻止血栓的形成、防止动脉粥样硬化的产生，对于心血管系统也有著很好的保护作用。对于那些患有高血脂的朋友来说，可谓是一种天赐的“药物”。

火麻仁

火麻仁是长寿之乡巴马的特产，其能保持或恢复毛细血管的正常抵抗力，增强血管的柔韧性和弹性，能降低血清胆固醇，防止脂肪在血管壁中沉积，有养心益血、延年益寿的作用，能润燥滑肠，滋养补虚，适合体弱者、老人、产妇及津血不足等肠燥便秘症。

黑豆

黑豆是血液循环催化剂，可以帮助血液循环、调节肠胃功能、使代谢能力加强，并积极输送到全身，让女人面色红润，内分泌也达到

平衡状态。早晚吃一点黑豆，血管不堵不硬，增加粗纤维素，就可以有效预防便秘发生，

大蒜

大蒜能促进血管扩张，有降血压的功效，还能防止脂肪在心血管中的沉淀，加强心血管的通透性，有预防血栓和动脉硬化的功能。大蒜可促进人体新陈代谢，加速血液循环，还能加速脂肪的燃烧，代谢掉皮肤表面的老化角质，有美容减肥的功效。

洋葱

洋葱可以起到清理血管的作用，因为洋葱可以起到溶解纤维使我们的血管流通更加通畅无阻，所以对于那些高血脂。高血糖以及血稠的患者我们更加要多吃一些洋葱，洋葱也是我们那些爱美女士的美味佳肴，因为洋葱还可以起到美容美白的作用。（宝妈网）



這4個症狀暗示血管正變窄小心血栓“偷襲”

血管逐渐变得狭窄，正常的循环会受阻，如果没有通过合理的方式疏通血管，血栓积累过多，在脱落时血管明显堵塞，人体健康会受影响。

因此，平时要多留意自己的身体是否有特殊的变化，一旦某些症状产生和疾病有关，都应该通过及时的改善来调节身体。否则疾病出现没有得到重视，人体健康会受到严重影响。

1、手脚皮肤冰凉

血管开始变得狭窄多半是血管壁形成了血栓，在影响时手脚可能会有冰凉感。因为四肢位于身体的末端，更容易出现血液循环速度缓慢情况。

如果还有血管变得狭窄这种情况产生，循环不顺畅，血液输送速度缓慢，身体产生的热量也开始减少，会在肢体热量无法正常产生的时候摸起来皮肤有冰凉感。经常有这种表现，就算在炎热的夏季依然感觉到手脚冰凉，甚至伴随著麻木这种情况出现，都说明血管变得狭窄。

2、睡觉时流口水

血管狭窄会对人体健康造成威胁，不少人由于血管的狭窄让自己睡觉时经常流口水，察觉到身体有这种异常要通过及时疏通血管促进循环来养护身体。

否则局部的血液无法及时提供给身体需要的部位，循环障碍时影响神经功能，患者还可能会有中枢性面瘫出现，口眼歪斜的情况下睡觉时容易流口水。



3、经常头晕

血管变得狭窄会对人体健康造成威胁，不少人在血管明显狭窄时没有及时清除血栓，可能会感觉到头晕头痛。因为人的大脑想要保持功能正常，血液维持循环良好很关键，部分人却因为长时间大血管堵塞影响身体的正常循环，局部的循环不顺畅，大脑缺乏氧气、血液提供，明显的特点就是疼痛。

因此，莫名感觉到头晕、头痛的人不要掉以轻心，应该通过检查来判断是否血管变得狭窄。如果是血管狭窄引起的症状，应该及时疏通血管维持身体健康状态。

态。

4、胸部有疼痛感

血管变得狭窄，身体的正常循环会受影响，长时间有这种现象没有改善，会让患者的胸部不适感明显。特别是那些有心前区绞痛、压榨性疼痛表现的人，说明心脏已经严重功能受损。

心脏这个重要的发动机想要维持功能正常，需要无时无刻提供血液。很多人却因为心脏周围的动脉血管狭窄影响血液运输，血液缺乏时疼痛感明显。如果伴随著胸闷，呼吸不顺畅的情况出现，都代表疾病在威胁健康了。（搜狐）

腰椎病這些危害你知道嗎？

腰椎间盘突出症在中老年人群中的发病率特别高，然而年轻人也别轻视，因为随著网络以及办公自动化的发展，年轻人的发病率也在持续上升。那么，如何预防该疾病呢？

腰椎病有哪些危害：

1、主要症状

腰椎病发生后主要表现为腰痛症状。但是相对来说，此类疼痛也具有一定的特殊性。例如患者在腰痛的同时还会伴有一些马尾综合征的表现，出现会阴区麻木、二便功能障碍和性功能障碍等；还会出现足下垂、足拇指背伸无力的肌肉瘫痪症状和大小腿疼痛、麻木和坐骨神经痛的腰椎间盘突出症状。

2、严重症状

疾病发生后除出现一些腰椎病的主要危害表现外还会出现一些严重的症状表现。例如患者除出现腰椎管狭窄症和腰椎滑脱外，还会伴有间歇跛行、下肢肌肉瘫痪和双下肢发凉和麻木等症状；患者会受结核病菌的侵蚀，在患者腰痛的同时还会伴有腰部强直。

3、并发症

如果腰椎疾病得不到及时有效的治疗还会使患者出现胸腔积液、肺不张；神经损害加重；损伤神经节或交感神经干；切口深部感染；腰椎骨折侧方的腰静脉和动脉丛易损伤出血；术后畸形；膈肌裂孔疝、乳糜池淋巴管损伤、脾脏损伤等并发症。

四个方法帮你预防腰椎间盘突出症：

1、保持良好坐姿

对于经常坐办公室的人来说，在保持正确坐姿的同时，养成良好的起身体息习惯是非常有必要的。尤其是久坐之后，应该及时起身放松一下身体，舒展一下身体，从而缓解

腰背的不适。

2、正确坐姿

站立应挺直腰背，并保持脊柱的自然弯曲。下蹲时，尽量屈膝，减少弯腰。抬物品时要贴近身体，举物莫高过胸部。对于轻微间盘突出患者，应该采取及早的治疗措施，尽量减少弯腰动作，保持直立姿态，挺胸抬头走路，从而保持身体的正常形态。

3、注意休息

在一定时间内减少活动，能使人从生理上和心理上得到松弛，消除或减轻疲劳。每坐二十分钟左右，最好起来活动活动。长久站立时最好垫高一脚，并时不时换换脚。人在躺卧时，腰椎压力最小，但要注意床垫软硬适中，太硬或太软都会伤害腰椎。

4、适当锻炼

要想保证腰椎的持续健康，增强腰部的承重性和韧性是关键。因此，有必要进行一些有针对性的腰部功能锻炼，如“腰椎操”：把手放在背后，腰向前或向后弯。（健康中国网）



從0歲到100歲的護齒秘訣

9月20日是全国爱牙日，一则新闻引起了社会的广泛关注：据调查显示，我国九成以上成年人有牙周疾病，六成以上儿童患有龋齿。我国90%以上成年人有不同程度的牙周病，66%的儿童患有龋齿。使用含氟牙膏是目前世界上公认的最有效的龋齿预防措施。

口腔是身体的一面镜子，从胎儿期到成人期，再到老年，护牙可以说是贯穿一生的大事，不管在哪个时刻

出现问题，都会对健康造成影响，不同年龄段在护牙时，有哪些注意事项和防护重点？

6个月-2岁：当孩子长第一颗牙时，就应该开始注重牙齿的清洁，可使用柔软的硅胶手指牙刷轻轻帮孩子刷牙。

3岁-6岁：牙医会检查乳牙并建议进行洁牙、涂氟与窝沟封闭。

7岁-12岁：可拍全面的X光片来

检查邻面龋齿，对龋齿做一个直观的检查，检查牙齿是否排列整齐，必要时根据牙片做正畸评估，可做牙齿清洁、抛光牙齿。

13岁-20岁：如果牙齿磕断，先别丢，快速把断牙泡在牛奶或生理盐水中，以最快的速度拿给口腔医院的医生，通过再植术处理可复原。一般2小时内再植成功率高。

20岁-30岁：建议半年至一年做一次全面的口腔检查，每半年至一年洗一次牙，有坏牙及时修补，有智齿及时拔。

30岁-40岁：每年定期检查口腔，坚持刷牙，预防牙周疾病，少熬夜，有牙病及时处理，缺牙及时修复。

40岁-60岁：人到中年，牙龈逐渐萎缩，刷牙出血、口腔异味经常光顾，要注意饮食，坚持刷牙，有问题及时看牙医。

60岁-60岁以上：对于老年人来讲，对于坏牙缺牙要及时寻找合适的修补方式，“老掉牙”是错误的观点，只有及时修复缺牙，才不会导致剩下的好牙跟著遭殃。

（人民健康网）

吃飯的時候喝水會影響食物消化？

边喝水边吃饭这个习惯，不说小孩，很多成年人也有这样的习惯。吃饭喝水是不是真的会影响消化？

长沙东大肛肠医院消化科主任余仁贵表示，在人体的消化过程包括机械性消化与化学性消化两方面，大致可分为口腔消化、胃内消化、小肠消化、营养物质吸收这四步。正常情况下，胃内食物的消化分以下三个阶段：

第一阶段的胃液分泌是由进食动作引起的，受食欲影响大，消化酶与胃酸分泌的浓度与量都很高，在胃内消化过程中起主要作用。

第二阶段是食物入胃后，对胃产生机械性和化学性刺激，继续引起胃液分泌，整体来说胃酸浓度依然很高，但消化酶浓度与量已经较前一阶段降低。

第三阶段是食物离开胃进入小肠后，继续引起的胃液分泌。此阶段无论胃酸还是消化酶浓度都很低，消化能力最弱。

需要注意的是，以上三个阶段只是人为区分，实际上几乎同时开始，互相重叠。那么吃饭喝水真的会影响消化吗？会，但前提是大量饮水。

事实上，在吃饭过程中少量饮水，比如喝个2-3口或者一小杯，由于胃内消化液的持续分泌，人们所担心的胃液稀释影响其实并不大，不会引起消化不良症状，所以请放心。

相反如果大量饮水，比如一整瓶矿泉水全喝下去，一方面会将胃内消化液浓度稀释，另一方面会降低胃本身的蠕动功能，在一定程度上确实会影响消化功能，生活中并不提倡这样的进食方式。

边吃饭边喝水的危害：

1、消化功能受影响

我们吃进去的食物主要都是在胃中消化，需要依靠胃酸。如果在吃饭时饮入大量的水，就会稀释胃酸，造成对食物尤其是蛋白质和脂肪的消化受阻。

2、胃的蠕动受影响

胃对食物进行消化的过程，除了胃酸，还需要依靠胃的蠕动，从而将吃进去的食物慢慢研磨成食糜，以加速肠道对食物的消化吸收。如果在吃饭时饮入大量的水，就会把胃撑大，减弱它的蠕动。

3、牙齿的咀嚼受影响

吃饭时喝水，会使得食物软化，更容易吞咽。但其实，这样会减少牙齿对食物的咀嚼。一方面，会造成口腔中的唾液对食物消化的减少；另一方面，未经咀嚼的食物进入胃内，会造成胃的消化负担。

4、食欲受到影响

吃饭时饮大量水，会增加饱腹感，从而减少食欲。这是很多减肥者使用的方法，长此以往，会造成人体营养物质和能量的吸收不足，影响身体健康。

长沙东大肛肠医院提醒，边吃饭边喝水不仅对消化有影响，对其他人体功能部位有一定的影响。所以要养成良好的饮食习惯，是可以预防很多肛肠疾病。（健康中国网）



吳光楷先生安息主懷



榮歸天國

紀輝琦 傅志寬 張錦雄 黃正泉 王景棋
 黃德新 陳伯年 謝華安 蔡裕資 陳欽炳
 藍方玉 D.E. SETIJOSO 謝雨宗 王振坤
 陳榮山 連介豪 周伯達 楊柳枝 梁開達

ROBERT NJO SURJADINATA
 JOHNNY DARMAWAN RUDY CHANDRA
 ROBIN ANISA (排名不分先後)

同敬輓

